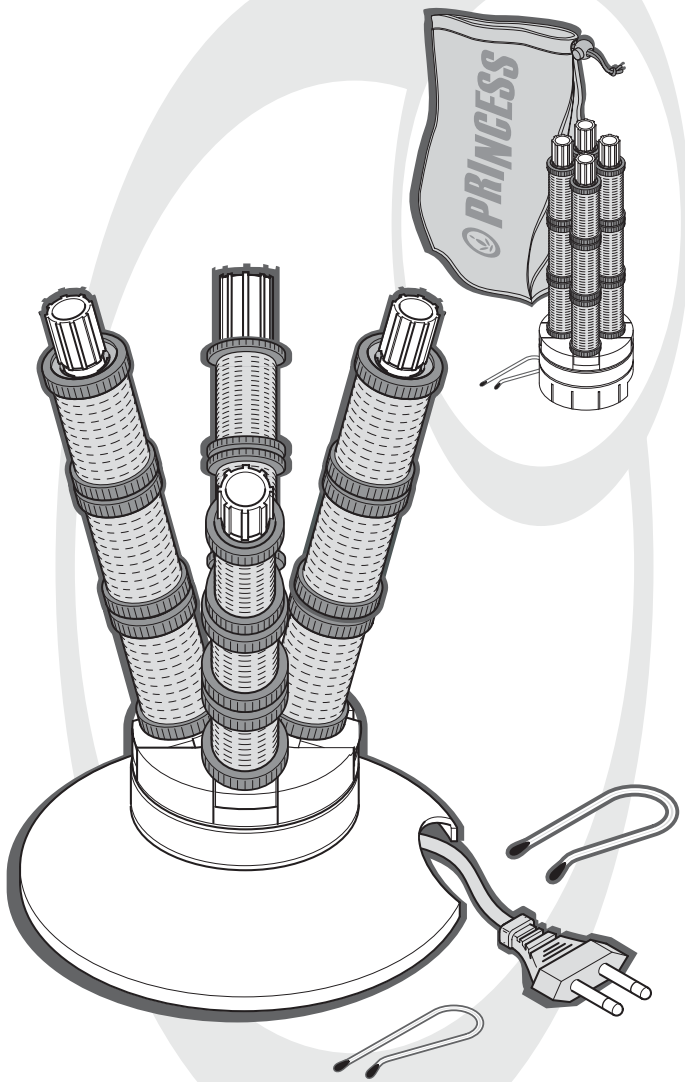
PRINCESS®

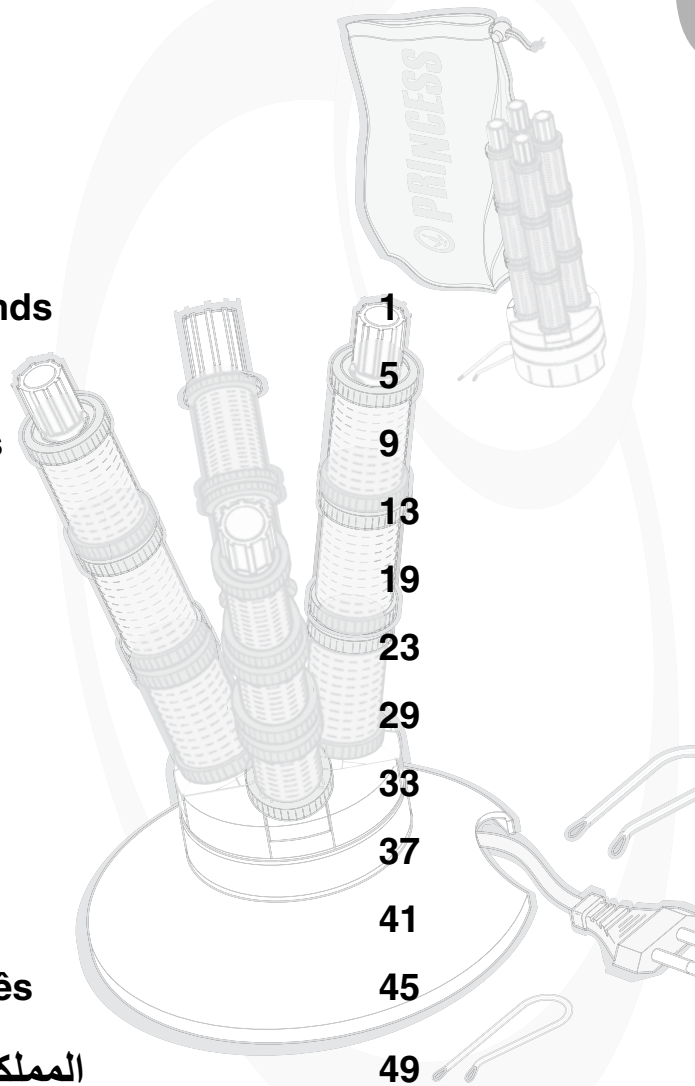
White Satin Curl Set
Article 525352

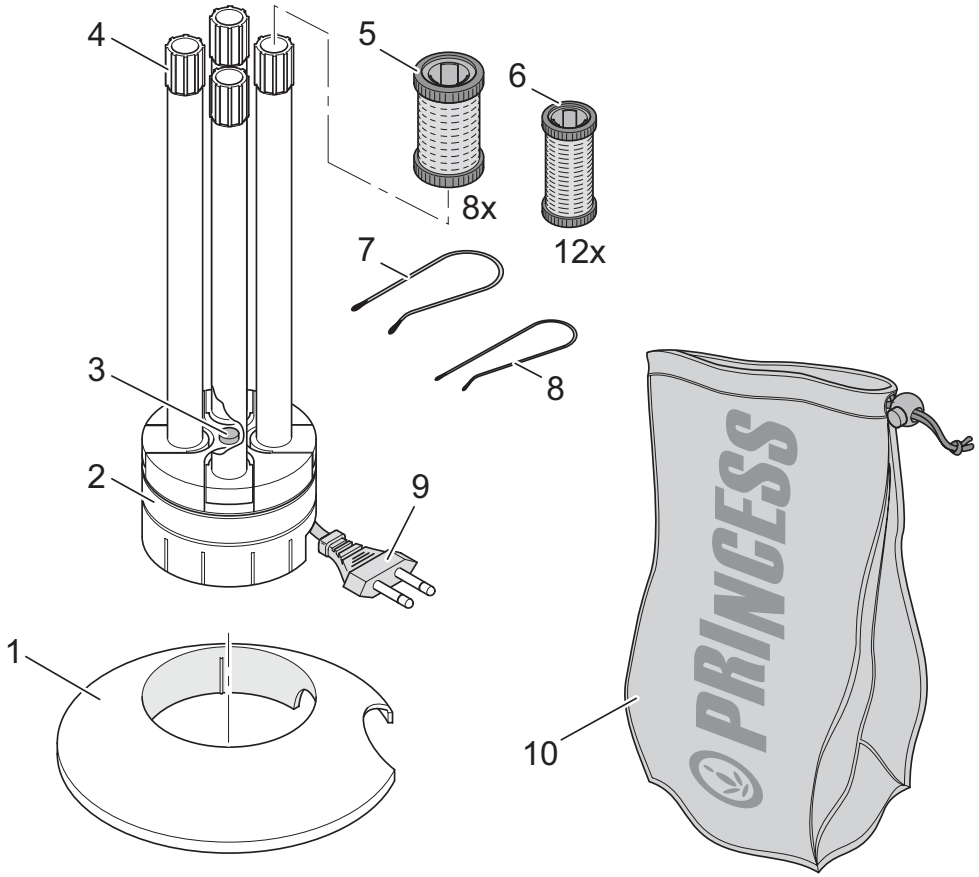


• Gebruiksaanwijzing • User's instructions • Mode d'emploi
• Bedienungsanleitung • Instrucciones de uso • Istruzioni per l'uso
• Bruksanvisning • Brugsanvisning • Bruksanvisning
• Käyttöohje • Instruções de uso • دليل المستخدم

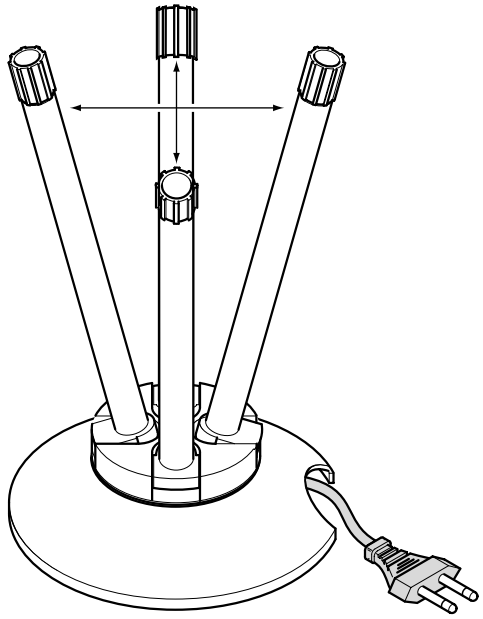
CE

Nederlands	1
English	5
Français	9
Deutsch	13
Español	19
Italiano	23
Svenska	29
Dansk	33
Norsk	37
Suomi	41
Português	45
المملكة المتحدة	49

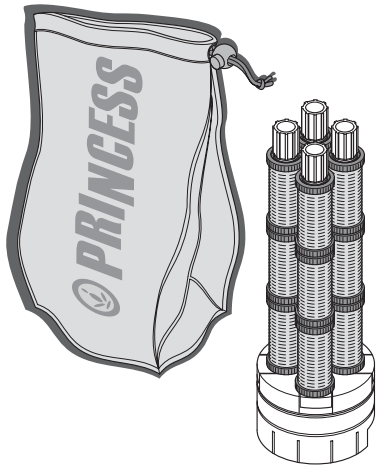




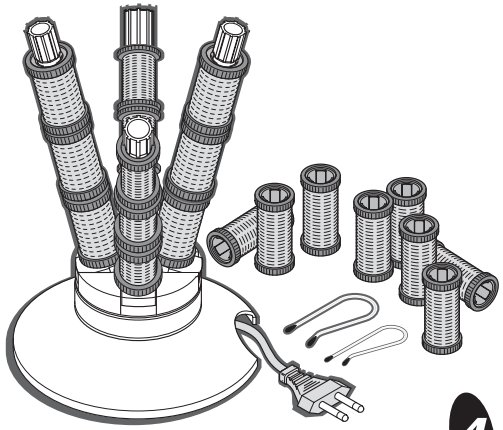
1



2



3



4

Algemeen

Met deze Princess White Satin Curl Set maakt u prachtige duurzame krullen of golven in uw haar. De krulset is geschikt voor ieder haartype en kan gebruikt worden in combinatie met mousse of andere stylingproducten.

De unieke rollen blijven lang (15 - 20 minuten) op de ideale temperatuur, terwijl de kunststof uiteinden niet te heet worden en dus goed hanteerbaar blijven. De rollen zijn voorzien van klittenband en hebben daarom een goede grip op het haar.

Perfect voor thuis en onderweg

Princess White Satin Curl Set is uitstekend geschikt voor thuisgebruik. U gebruikt het dan met de bijgeleverde stabiele voet.

Maar zonder de afneembare voet neemt deze veelzijdige, compacte krulset nog minder plaats in. Ideaal voor op reis, in de meegeleverde opberghoes!

Het apparaat werkt op een netspanning van 100 tot 240 V en is daarom in alle landen te gebruiken.

Werking en bediening

Zie figuur 1.

De krulset bevat de volgende onderdelen:
1 Afneembare voet
2 Behuizing
3 Aan/uit-indicatielampje
4 Verwarmingsbuis (4 stuks)
5 Grote rol (8 stuks)
6 Kleine rol (12 stuks)
7 Grote haarclip (8 stuks)
8 Kleine haarclip (12 stuks)
9 Stekker met snoer
10 Opberghoes

Voor het eerste gebruik

- **Lees deze gebruiksaanwijzing in zijn geheel.**
- **Gebruik de krulset alleen om haar te krullen.**
- **Gebruik de krulset niet in een vochtige ruimte, zoals een badkamer of douche en zet het niet in de buurt van een gevulde wastafel of badkuip.**
- **Het aanraken van de hete metalen delen kan verbranding veroorzaken. Pak alleen de kunststof delen beet.**
- **Laat een aangesloten krulset nooit onbewaakt achter.**
- **Berg de krulset na gebruik pas op als deze is afgekoeld.**
- **Pas altijd goed op als er kinderen in de nabijheid zijn. Zij kunnen zich branden.**

1 Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
2 Schuif de voet van bovenaf om de behuizing.

Gebruik

1 Rol het snoer uit door de onderzijde van de krulset met de klok mee te draaien en na iedere slag even voorzichtig aan het snoer te trekken.
2 Zet de krulset op een vlakke stevige ondergrond.

Zie figuur 2.

3 Klik de verwarmingsbuizen naar buiten zodat ze in hun schuine stand staan.
4 Schuif de gewenste rollen op de verwarmingsbuizen.
5 Steek de stekker in het stopcontact. Het aan/uit-indicatielampje gaat branden.
6 Laat het apparaat ca. 10 - 15 minuten opwarmen.
7 U kunt de opgewarmde rollen nu gebruiken. Pak ze alleen aan de kunststof uiteinden beet.

- Gebruik de rollen op droog haar.
- Gebruik de kleine rollen voor kort haar en stevige krullen die het haar volumineus maken. Gebruik de grote rollen voor losse krullen in halflang tot lang haar.
- Hoe minder haar u per rol oprolt, hoe steviger de krul.
- Zet de rollen zonodig vast met de haarclips. Gebruik de grote haarclips voor de grote rollen en de kleine haarclips voor de kleine rollen.
- Om het haar zoveel mogelijk vanaf de wortel te krullen moet u de rol indraaien tot deze tegen de hoofdhuid zit. Duw de haarclips zoveel mogelijk in de richting van de haarwortels.
- Hoe langer u de rollen laat zitten, hoe meer het haar zal krullen. Welke tijd voor uw haar optimaal is zult u proefon-dervindelijk moeten vaststellen. Als richtlijn kunt u de volgende tijden aanhouden:

Kort haar	5 tot 10 minuten
Halflang haar	10 tot 15 minuten
Lang haar	15 tot 20 minuten

- Houd de rollen niet langer in dan 20 minuten. Ze raken dan te veel afgekoeld.
- Verwijder altijd eerst de rollen van onder naar boven. Dus eerst de rollen onderaan het hoofd en als laatste die bovenop het hoofd. Zo voorkomt u dat de losgemaakte krullen verstrikt raken in de nog aanwezige rollen.
- U kunt het resultaat versterken door vóór het rollen mousse, verstevigings-lotion of andere verstevigingsproducten te gebruiken. Na het verwijderen van de rollen kunt u hiervoor haarlak gebruiken.

8 Bent u klaar met het krullen, trek dan de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat tenminste 30 minuten afkoelen.
9 Als u het apparaat wilt opbergen, klik dan de verwarmingsbuizen weer in hun verticale stand. Rol het snoer op door de onderzijde van het apparaat tegen de klok in te draaien.

Alleen de rollen gebruiken
Wanneer u haast heeft en niet kunt wachten tot het apparaat en de rollen warm zijn, kunt u ook alleen de rollen in combinatie met een föhn gebruiken.

Thuis en op reis

Zie figuur 3 (op reis) en 4 (thuis).

U kunt de krulset uitstekend mee op reis nemen.

Verwijder daarvoor de afneembare voet. Houd er rekening mee dat het apparaat zonder de voet iets minder stevig staat.

In de meegeleverde opberghoes kunt u gemakkelijk de ingeklapte krulset met daarop de 12 kleine rollers opbergen.

Voor thuisgebruik kunt u zowel de 12 kleine als de 8 grote rollen gebruiken.

Onderhoud en reinigen

- **Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Mocht dit wel gebeuren, gebruik het apparaat dan niet meer en gooi het weg.**
- **Gebruik geen schurende of agressieve schoonmaakmiddelen.**
- **Kras nooit met metalen voorwerpen over de verwarmingsbuizen.**

Reingen

1 Zorg dat de verwarmingsbuizen zijn afgekoeld voordat u het apparaat reinigt.
2 Neem het apparaat af met een vochtige, zachte doek.
3 Gebruik een zacht borsteltje om de rollen te reinigen.

Veiligheid

Algemeen

- **Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze zorgvuldig.**
- **Gebruik dit apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.**
- **Gebruik dit apparaat alleen voor huishoudelijke doeleinden.**
- **Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen of personen die er niet goed mee om kunnen gaan.**
- **Laat reparaties uitvoeren door een gekwalificeerde monteur. Probeer nooit zelf het apparaat te repareren.**
- **Gebruik uitsluitend toebehoren welke door de leverancier worden aanbevolen. Door gebruik van andere toebehoren kan schade optreden aan het apparaat waardoor gevaar voor de gebruiker kan ontstaan.**

Warmte en elektriciteit

- **Controleer voordat u het apparaat gebruikt of de netspanning overeenkomt met de aangegeven netspanning op het typeplaatje van het apparaat.**
- **Haal altijd de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt.**
- **Als u de stekker uit het stopcontact neemt, trek dan aan de stekker, niet aan het snoer.**
- **Trek nooit aan het aansluitsnoer om het apparaat te verschuiven of om de stekker uit het stopcontact te nemen.**
- **Gebruik het apparaat niet als het apparaat of het snoer beschadigd is. Stuur het naar onze servicedienst om risico's te vermijden. Bij dit type apparaat kan een beschadigd snoer alleen door onze servicedienst worden vervangen met behulp van speciaal gereedschap.**
- **Zorg ervoor dat het apparaat en het snoer niet in aanraking komen met hittebronnen, zoals een hete kookplaat of open vuur.**
- **Zorg ervoor dat het snoer en de stekker niet in aanraking komen met water.**
- **Het apparaat moet zijn warmte kwijt kunnen om brandgevaar te voorkomen. Zorg er dus voor dat het apparaat voldoende vrij staat en niet in contact kan komen met brandbaar materiaal. Het apparaat mag niet worden bedekt.**
- **Wanneer U het product in de badkamer gebruikt, gelieve steeds de**

stekker uit het stopcontact te halen daar de aanwezigheid van water in de nabijheid gevaarlijk is, ook wanneer het toestel is uitgeschakeld.

- **Voor extra bescherming, in het stroomcircuit van de badkamer, verdient het aanbeveling om een voorziening voor residuele aardlekstroom te installeren waarvan de nominale werkingswaarde de 30mA niet overschrijdt. Win advies in bij uw installateur.**

Tijdens gebruik

- **Gebruik het apparaat nooit buiten en in vochtige ruimten, zoals een badkamer of douche.**
- **Zet het apparaat nooit op de rand van een gevulde wastafel of badkuip.**
- **Plaats het apparaat op een stabiele en vlakke ondergrond, op een plaats waar het niet kan vallen.**
- **Laat het snoer niet over de rand van een aanrecht, werkblad of tafel hangen.**
- **Zorg ervoor dat uw handen droog zijn als u het apparaat, het snoer of de stekker aanraakt.**
- **Schakel het apparaat uit en verwijder de stekker uit het stopcontact als u tijdens het gebruik storingen ondervindt, het apparaat gaat reinigen, een accessoire aanbrengt of verwijdert, of klaar bent met het gebruik.**
- **Zorg dat kleine kinderen niet bij het apparaat kunnen.**
- **Gebruik het apparaat niet in de buurt van een andere warmtebron. Let er op dat de warme onderdelen van het apparaat niet in contact komen met licht ontvlambare stoffen zoals een handdoek.**
- **Bepaalde delen van het apparaat kunnen heet worden. Raak de warme delen van het apparaat niet aan om te voorkomen dat u zich verbrandt.**
- **Dompel het apparaat, het snoer en de stekker nooit onder in water of een andere vloeistof.**
- **Pak het apparaat niet op wanneer het in het water is gevallen. Neem direct de stekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet meer.**
- **Maak het apparaat na gebruik schoon (zie hoofdstuk 'Onderhoud en reinigen'). Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het opruimt, onderhoudt en/of reinigt.**

Milieu

Werp verpakkingsmateriaal zoals plastic en dozen in de daarvoor bestemde containers.

Wilt u het apparaat weg doen terwijl het nog goed functioneert of eenvoudig gerepareerd kan worden, zorg dan voor hergebruik van het apparaat.

Aan het einde van de levensduur moet u het apparaat op een verantwoorde wijze laten verwerken, zodat het apparaat of onderdelen daarvan kunnen worden hergebruikt. Zet het apparaat niet bij het ongesorteerde afval, maar lever het in bij de winkelier of bij een erkend inzamelpunt. Neem contact op met uw gemeente voor informatie over de beschikbare inleverings- en inzamelsystemen.

General information

With this Princess White Satin Curl Set you can create lovely, long-lasting curls or waves in your hair. The hair-curling set is suitable for every type of hair and can be used in combination with mousse or other styling products.

The unique rollers remain at the ideal temperature for a long time (15 - 20 minutes), whilst the plastic ends stay cool enough to be touched. The rollers have Velcro strips and, therefore, grip the hair well.

Perfect for use at home or when travelling.

The Princess White Satin Curl Set is very suitable for use at home. It can then be used with the stable foot.

If the removable foot is not used, then this versatile, compact hair-curling set takes up even less space, which makes it ideal for use when travelling. It can then be kept in the travel bag.

The appliance works on a mains voltage of 100 to 240 V and is, therefore, suitable for use in every country.

Operation and controls

See figure 1.

The hair-curling set consists of the following:

1 Removable foot
2 Housing
3 On/Off indicator
4 Four heating tubes
5 Eight large rollers
6 Twelve small rollers
7 Eight large hair clips
8 Twelve small hair clips
9 Plug and power cord
10 Travel bag

Before using for the first time

- **Read the instructions carefully before use.**
- **Only use the hair-curling set to curl hair.**
- **Do not use the hair-curling set in a damp room, such as a bathroom or a shower, and do not place it close to a sink or bath which is filled with water.**
- **Touching the hot metal parts may cause burns. Only touch the plastic parts.**
- **Never leave the hair-curling set unattended when it is turned on.**
- **Only store the hair-curling set once it has cooled down.**
- **Always pay attention to children when they are close to the hair-curling set, because they may accidentally burn themselves.**

1 Remove all packaging materials.
2 Slide the foot over the housing.

Use

1 Unroll the power cord by rotating the bottom of the hair-curling set clockwise and carefully pulling the power cord after every full revolution.
2 Place the hair-curling set on a flat and sturdy surface.

See figure 2.

3 Move the heating tubes outwards until a click is heard, so that they are in an inclined position.

4 Slide the desired rollers onto the heating tubes.
5 Insert the plug into the wall socket. The On/Off indicator light will be lit.
6 Allow the appliance to become hot for 10 - 15 minutes.
7 The heated rollers can now be used. Only hold the rollers by the plastic ends.

- Use the rollers on dry hair.
- Use the small rollers for short hair and strong curls to give the hair more volume. Use the large rollers for loose curls in medium-length and long hair.
- The less hair used with a roller, the stronger the curl will be.
- If necessary, use hair clips to attach the rollers. Use the large hair clips for the large rollers and the small hair clips for the small rollers.
- In order to curl the hair from the roots as much as possible, the hair must be twisted around the rollers until the rollers touch the scalp. Push the hair clips in the direction of the roots of the hair as much as possible.
- The longer the rollers are kept in place, the more the hair will curl. You will have to experiment to find the best time for your hair. You can use the following times as a guide:

Short hair	5 to 10 minutes
Medium-length hair	10 to 15 minutes
Long hair	15 to 20 minutes

- There is no point keeping the rollers in your hair for longer than 20 minutes, because they will then have cooled down too much.
- Always remove the rollers by working from the bottom to the top. Therefore, always remove the rollers at the bottom of the head first and the rollers at the top of the head last. This will prevent the released curls from getting caught in the rollers which are still in the hair.
- The result can be enhanced by applying mousse or another hair-strengthening product to the hair before using the rollers. You can also use hair spray after the rollers have been removed to create the same effect.

8 Remove the plug from the wall socket once you have finished curling your hair. Allow the appliance to cool for at least 30 minutes.
9 If you wish to store the appliance, click the heating tubes into the vertical position and roll up the power cord by rotating the bottom of the appliance anticlockwise.

Only using the rollers

If you are in a hurry and cannot wait until the appliance and the rollers are hot, you can use the rollers in combination with a hair-drier.

At home and when travelling

See figure 3 (travelling) and figure 4 (at home).

The hair-curling set can be easily taken with you when travelling.

Removing the foot will reduce the space it takes up. Remember that the appliance is less stable without the foot.

The folded up hair-curling set and the 12 small rollers easily fit into the travel bag. You can use either the 12 small rollers or the 8 large rollers at home.

Maintenance and cleaning

- **Do not immerse the appliance in water or in other liquids. If this was to happen, do not use the appliance again and dispose of the appliance for safety reasons.**
- **Never use corrosive or scouring cleaning products.**
- **Never scrap metal objects over the heating tubes.**

Cleaning

1 Make sure the heating tubes have cooled before cleaning the appliance.
2 Clean the appliance with a damp, soft cloth.
3 Use a soft brush to clean the rollers.

Safety

General information

- **Please read these instructions carefully and retain them for future reference.**
- **Use this appliance only in accordance with the instructions.**
- **This appliance is intended solely for domestic use.**
- **Keep the appliance out of the reach of children and people who may not be able to operate it safely.**
- **Have the appliance repaired only by a qualified electrician. Never try to repair the appliance yourself.**
- **Only use accessories recommended by the supplier. The use of other accessories may result in damage to the appliance, thereby creating hazards for the user.**

Electricity and heat

- **Before use, verify that the mains voltage is the same as that indicated on the type plate on the appliance.**
- **Always remove the plug from the wall socket when the appliance is not in use.**
- **Always remove the plug from the wall socket by pulling on the plug, not the power cord.**
- **Never pull on the power cable to move the appliance or remove the plug from the wall socket.**
- **Do not use the appliance if the appliance or the power cord is damaged. Do not take any risks and send it to our Service Department. With this type of appliance, a damaged cord can only be replaced by our Service Department using special tools.**
- **Make sure that the appliance and the power cord do not come in contact with sources of heat, such as a hot hob or naked flame.**
- **Make sure that the power cord and plug do not come in contact with water.**
- **The appliance needs space to allow heat to escape, thereby preventing the risk of fire. Make sure there is sufficient space around the appliance and that it does not come in contact with flammable material. The appliance must not be covered.**
- **If you use the appliance in a bathroom, remove the plug from the wall socket to avoid a dangerous situation due to the presence of water, even when the appliance is turned off.**
- **For extra protection in the electrical circuit in a bathroom, it is recommended to install a device for a residual earth current where the nominal operating value does not**

exceed 30 mA. Ask your electrician for advice.

During use

- **Never use the appliance outdoors or in a damp room, such as a bathroom or a shower.**
- **Never place the appliance on the edge of a sink or bath which is filled with water.**
- **Place the appliance on a stable and flat surface where it cannot fall over.**
- **Do not let the cord hang over the edge of the draining board, worktop or table.**
- **Make sure that your hands are dry before touching the appliance, power cord or plug.**
- **Switch off the appliance and remove the plug from the wall socket in the event of a malfunction during use, and before cleaning the appliance, fitting or removing an accessory, or storing the appliance after use.**
- **Make sure that the appliance is out of the reach of children.**
- **Do not use the appliance near another heat source. Make sure that the warm parts of the appliance will not come into contact with highly flammable substances such as a towel.**
- **Certain parts of the appliance can get hot. Do not touch the hot parts of the appliance in order to avoid being scalded.**
- **Never immerse the appliance, the cord or the plug in water or any other fluid.**
- **Do not pick up the appliance if it falls into water. Remove the plug from the wall socket immediately. Do not use the appliance any more.**
- **Clean the appliance after use (see "Cleaning and maintenance"). Let the appliance cool down fully before you store it away, maintain and/or clean it.**

U.K. WIRING INSTRUCTIONS

The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

- **BLUENEUTRAL**
- **BROWNLIVE**

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

- **The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.**
- **The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.**

WARNING: ON NO ACCOUNT SHOULD EITHER THE LIVE OR NEUTRAL WIRES BE CONNECTED TO THE EARTH TERMINAL

The Environment

Dispose of packaging material, such as plastic and boxes, in the appropriate waste containers.

You should ensure for the reuse of the appliance if you wish to dispose of it whilst it is still in good working order or needs only a minor repair.

When the appliance reaches the end of its useful life it must be disposed of in a responsible manner, thereby ensuring for the reuse of (parts of) the appliance. Do not dispose of the appliance with unsorted refuse; hand it in at the store, or take it to a recognized collection point. Contact your municipality for information about the reception and collection systems in your area.

Généralités

Votre Princess White Satin Curl Set vous permet d'imprimer à vos cheveux des boucles durables de toute beauté. Le set de coiffure convient à tous les types de cheveux et s'utilise en combinaison avec une mousse ou d'autres produits de coiffure.

Les bigoudis spéciaux gardent longtemps (15 - 20 minutes) la température idéale, tandis que leurs extrémités en plastique ne s'échauffent pas trop et sont donc faciles à tenir. Les bigoudis sont garnis de velcro et tiennent facilement dans les cheveux.

Parfait pour chez soi aussi bien qu'en voyage

Le set de coiffure Princess White Satin Curl Set convient parfaitement à l'utilisation chez soi. Vous employez alors le socle stable fourni avec le set.

Mais le socle est amovible, et sans lui, votre set de coiffure polyvalent et pratique prend encore moins de place. Vous l'emportez facilement en voyage, il est même livré avec sa pochette de rangement !

L'appareil s'alimente sur une tension réseau de 100 à 240 V, et s'utilise donc dans tous les pays.

Fonctionnement et utilisation

Voir la figure 1.

Les composants du set de coiffure sont :

1 Socle amovible
2 Corps de l'appareil
3 Témoin lumineux marche/arrêt
4 Tube chauffant (4)
5 Grand bigoudi (8)
6 Petit bigoudi (12)
7 Grande épingle à cheveux (8)
8 Petite épingle à cheveux (12)
9 Cordon et fiche
10 Pochette de rangement

Avant la première utilisation

- **Lisez d'abord entièrement le mode d'emploi.**
- **Utilisez le set de coiffure uniquement pour boucler vos cheveux.**
- **N'utilisez pas le set de coiffure dans une pièce humide, douche ou salle de bains, et ne le posez surtout pas à proximité d'un lavabo ou d'une baignoire contenant de l'eau.**
- **Si vous touchez les parties métalliques échauffées, vous risquez de vous brûler. Ne saisissez que les parties en plastique.**
- **Ne laissez jamais le set de coiffure branché sans surveillance.**
- **Après l'usage, laissez le set de coiffure se refroidir complètement avant de le ranger.**
- **Faites toujours très attention quand il y a des enfants dans les parages. Ils risquent de se brûler.**

1 Enlevez tout l'emballage.
2 Glissez le socle par dessus le corps de l'appareil.

Utilisation

1 Déroulez le cordon ; pour cela, vous faites pivoter le dessous du set dans le sens des aiguilles d'une montre, et après chaque tour, vous tirer doucement sur le cordon.
2 Installez le set de coiffure sur une surface plane et stable.

Voir la figure 2.

3 Abaissez les tubes chauffants, en les inclinant vers l'extérieur jusqu'au déclic.
4 Glissez les bigoudis que vous voulez employer sur les tubes chauffants.
5 Branchez la fiche. Le témoin lumineux marche/arrêt s'allume.
6 Laissez l'appareil se réchauffer pendant 10 - 15 minutes.
7 Vous pouvez alors utiliser les bigoudis réchauffés. Ne saisissez que les parties en plastique.

- Appliquez les bigoudis sur les cheveux secs.
- Les petits bigoudis serviront pour les cheveux courts, et pour les boucles fermes donnant beaucoup de volume. Les grands bigoudis serviront pour les boucles plus lâches dans les cheveux mi-longs ou longs.
- Moins la mèche que vous enroulez sur chaque bigoudi est épaisse, plus la boucle sera serrée.
- Si nécessaire, fixez les bigoudis avec les épingles à cheveux. Servez-vous des grandes épingles à cheveux pour les grands bigoudis et des petites pour les petits bigoudis.
- Pour boucler les cheveux le plus près possible de la racine, il faut enrouler le bigoudi jusqu'à ce qu'il touche la tête. Enfoncez les épingles à cheveux le plus loin possible vers la racine des cheveux.
- Plus vous laissez les bigoudis en place longtemps, plus les cheveux seront bouclés. L'expérience vous apprendra quelle est la durée idéale pour vos cheveux à vous. Les durées suivantes peuvent servir de guide général :

Cheveux courts	5 à 10 minutes
Cheveux mi-longs	10 à 15 minutes
Cheveux longs	15 à 20 minutes

- Ne laissez pas les bigoudis en place pendant plus de 20 minutes. Ils se refroidissent trop.
- Quand vous enlevez les bigoudis, procédez du bas vers le haut. Vous enlevez donc en premier les bigoudis du bas, en dernier ceux qui se trouvent au sommet de la tête. Ceci évite aux boucles libérées de se prendre dans les bigoudis encore en place.
- Vous pouvez renforcer le résultat en appliquant avant de placer les bigoudis une mousse, lotion de fixation ou autre produit de renforcement. Après avoir retiré les bigoudis, vous pouvez appliquer une laque à cheveux.

8 Dès que vous avez fini de boucler vos cheveux, débranchez la fiche. Laissez l'appareil refroidir pendant au moins 30 minutes.
9 Lorsque vous rangez l'appareil, redressez les tubes chauffants en position verticale. Enroulez le cordon ; pour cela, vous faites tourner le dessous de l'appareil contre le sens des aiguilles d'une montre.

Utilisation des bigoudis seuls
Si vous n'avez pas le temps de laisser l'appareil et les bigoudis se réchauffer, vous pouvez aussi utiliser les bigoudis seuls avec un sèche-cheveux.

Chez soi aussi bien qu'en voyage

Voir la figure 3 (en voyage) et 4 (chez soi)

Vous pouvez très commodément emporter le set de coiffure en voyage.

Pour cela, vous retirez le socle amovible. Faites attention et tenez compte du fait que sans son socle, l'appareil est moins stable.

La pochette de rangement fournie avec l'appareil contient commodément le set replié avec les 12 petits bigoudis.

Chez vous, vous utilisez indifféremment les 12 petits ou les 8 grands bigoudis.

Entretien et nettoyage

- **N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans un autre liquide. Le cas échéant, cessez d'utiliser l'appareil et mettez-le au rebut.**
- **N'utilisez pas de détergents agressifs ou décapants.**
- **Ne grattez pas les tubes chauffants avec du métal.**

Nettoyage

1 Vérifiez que les tubes chauffants sont refroidis avant de nettoyer l'appareil.
2 Nettoyez l'appareil avec un chiffon doux humide.
3 Pour nettoyer les bigoudis, servez-vous d'une brosse douce.

Sécurité

Généralités

- **Lisez soigneusement le mode d'emploi et conservez-le précieusement.**
- **Utilisez cet appareil uniquement suivant les instructions décrites dans le mode d'emploi.**
- **L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation domestique.**
- **Tenez l'appareil hors de la portée des enfants ou des personnes incapables de l'utiliser correctement.**
- **Faites effectuer les réparations par un technicien qualifié. Ne tentez jamais de réparer vous-même l'appareil.**
- **Utilisez uniquement des accessoires que recommande le fabricant de l'appareil. L'utilisation d'autres accessoires peut endommager l'appareil, ce qui peut entraîner un danger pour l'utilisateur.**

Électricité et chaleur

- **Avant d'utiliser cet appareil, assurez-vous que la tension du réseau correspond à la tension du réseau indiquée sur la plaquette type de l'appareil.**
- **Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- **Lorsque vous débranchez la fiche, saisissez la fiche elle-même; ne tirez pas sur le cordon.**
- **Ne tirez jamais sur le cordon de l'appareil pour le déplacer ou pour le débrancher.**
- **N'utilisez pas l'appareil si le cordon ou l'appareil lui-même est endommagé. Pour éviter une électrocution, le renvoyer à notre service de réparation. La réparation du cordon sur ce type d'appareils nécessite des outils spéciaux et ne peut donc être effectuée que par notre service de réparation.**
- **Assurez-vous que ni l'appareil, ni le cordon n'entre en contact avec une source de chaleur telle qu'une plaque électrique chaude ou une flamme.**
- **Assurez-vous que ni le cordon, ni la fiche n'entre en contact avec de l'eau.**
- **L'appareil doit pouvoir évacuer sa chaleur, sinon il y risque d'incendie. Laissez donc suffisamment d'espace autour de l'appareil et évitez tout contact avec des matériaux inflammables. L'appareil ne doit jamais être recouvert.**

- **Si vous utilisez l'appareil dans la salle de bains, retirez toujours la fiche de la prise, car la proximité de l'eau est un risque, même quand l'appareil n'est pas en marche.**
- **Pour plus de sécurité, nous recommandons d'installer, sur le circuit électrique de la salle de bains, un dispositif pour le courant à la terre résiduel, dont la valeur nominale ne doit pas dépasser pas les 30mA. Demandez conseil à votre électricien.**

Pendant l'utilisation

- **N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur, ni dans une pièce humide comme une salle de bain ou une douche.**
- **Ne posez surtout pas l'appareil sur le bord d'un lavabo ou d'une baignoire contenant de l'eau.**
- **Installez l'appareil sur une surface plane et stable, à un endroit où il ne risque pas de tomber.**
- **Ne laissez pas le cordon pendre par-dessus le bord du plan de travail ou de la table.**
- **Assurez-vous que vos mains sont sèches avant de toucher l'appareil, le cordon ou la fiche.**
- **Éteignez l'appareil et débranchez la fiche en cas de problème durant l'utilisation, pour le nettoyage, le montage ou le démontage d'un accessoire, et dès que vous avez fini de l'utiliser.**
- **Gardez l'appareil hors de portée des enfants.**
- **N'utilisez pas l'appareil trop près d'une autre source de chaleur. Assurez-vous qu'aucun matériau inflammable (tel qu'un linge) n'est en contact avec les parties de l'appareil qui s'échauffent beaucoup.**
- **Certaines parties de cet appareil peuvent s'échauffer fortement. Évitez de toucher les parties échauffées, pour ne pas vous brûler.**
- **N'immergez jamais l'appareil, le cordon ni la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.**
- **Si l'appareil est tombé à l'eau, ne le rattrapez pas. Débranchez immédiatement la fiche. Cessez d'utiliser l'appareil.**
- **Nettoyez soigneusement l'appareil après l'utilisation (voir 'Nettoyage et entretien'). Avant de ranger l'appareil ou de le nettoyer, et avant tout entretien, laissez-le refroidir complètement.**

Environnement

Jetez le matériel d'emballage, tel que le plastique et les boîtes, dans les conteneurs prévus à cet effet.

Si vous désirez vous débarrasser de l'appareil alors qu'il fonctionne encore bien, ou est facilement réparable, ne le mettez pas au rebut mais recyclez-le.

Lorsque l'appareil ne peut plus servir, il doit être retraité, de façon à pouvoir être recyclé au moins partiellement. Ne le mettez pas aux ordures ménagères, mais portez-le chez le vendeur ou dans un centre de collecte agréé. Pour plus d'informations sur les possibilités de retraitement, contactez les autorités communales.

Allgemein

Mit diesem Princess White Satin Curl Set zaubern Sie prächtige haltbare Locken oder Wellen in Ihr Haar. Das Lockenwicklerset eignet sich für jeden Haartyp und kann in Kombination mit Mousse oder anderen Stylingprodukten verwendet werden.

Die einzigartigen Wickler halten lange (15-20 Minuten) die ideale Temperatur, während die Kunststoffenden nicht zu heiß werden, sodass Sie damit noch gut arbeiten können. Die Wickler sind mit Klettband ausgestattet und haben daher in den Haaren einen guten Halt.

Perfekt für zu Hause und unterwegs

Das Princess White Satin Curl Set eignet sich hervorragend für die Verwendung zu Hause. Sie verwenden es dann mit dem mitgelieferten stabilen Fuß.

Aber ohne den abnehmbaren Fuß nimmt dieses vielseitige, komkpakte Lockenwicklerset noch weniger Platz ein. In der mitgelieferten Aufbewahrungshülle ist es ideal für die Reise!

Das Gerät arbeitet mit einer Netzspannung von 100 bis 240 V und kann daher in allen Ländern benutzt werden.

Funktion und Bedienung

Siehe Abbildung 1.

Das Lockenwicklerset besteht aus den folgenden Teilen:

1 Abnehmbarer Fuß
2 Gehäuse
3 Ein/Aus-Kontrolllampe
4 Heizstab (4 Stück)
5 Großer Wickler (8 Stück)
6 Kleiner Wickler (12 Stück)
7 Großer Haarclip (8 Stück)
8 Kleiner Haarclip (12 Stück)
9 Stecker mit Kabel
10 Aufbewahrungshülle

Vor der ersten Verwendung

- **Lesen Sie sich diese Bedienungsanleitung komplett durch.**
- **Verwenden Sie das Lockenwicklerset nur, um Locken in Ihre Haare zu drehen.**
- **Verwenden Sie das Lockenwicklerset nicht in feuchten Räumen wie Badezimmern oder Duschen und stellen Sie es nicht in die Nähe eines vollen Waschbeckens oder einer Badewanne.**
- **Der Kontakt mit den heißen Metallteilen kann Verbrennungen verursachen. Fassen Sie nur die Kunststoffteile an.**
- **Lassen Sie ein angeschlossenes Lockenwicklerset nie unbeobachtet stehen.**
- **Verstauen Sie das Lockenwicklerset nach der Benutzung erst, wenn es abgekühlt ist.**

- **Passen Sie immer gut auf, wenn sich Kinder in der Nähe befinden. Diese können sich daran verbrennen.**

1 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
2 Schieben Sie den Fuß von oben auf das Gehäuse.

Verwendung

1 Rollen Sie das Kabel aus der Unterseite des Lockenwicklersets im Uhrzeigersinn heraus. Ziehen Sie nach jeder Umdrehung vorsichtig am Kabel.
2 Stellen Sie das Lockenwicklerset auf einen flachen, stabilen Untergrund.

Siehe Abbildung 2.

3 Klicken Sie die Heizstäbe nach außen, sodass diese schräg stehen.
4 Schieben Sie die gewünschten Wickler auf die Heizstäbe.
5 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose. Die Ein/Aus-Kontrolllampe beginnt zu leuchten.
6 Lassen Sie das Gerät ca. 10-15 Minuten aufheizen.
7 Jetzt können Sie die aufgewärmten Wickler verwenden. Fassen Sie die Wickler nur an den Kunststoffenden an.

- Verwenden Sie die Wickler mit trockenem Haar.
- Verwenden Sie die kleinen Wickler für kurzes Haar und kräftige Locken, die dem Haar Volumen verleihen. Verwenden Sie die großen Wickler für einzelne Locken in halblangem bis langem Haar.
- Je weniger Haare Sie pro Wickler aufrollen, desto stabiler wird die Locke.
- Befestigen Sie die Wickler falls erforderlich mit den Haarclips. Verwenden Sie die großen Haarclips für die großen Wickler und die kleinen Haarclips für die kleinen Wickler.
- Damit das Haar möglichst von der Wurzel an lockig ist, müssen Sie den Wickler bis kurz vor der Kopfhaut eindrehen. Schieben Sie die Haarclips möglichst in Richtung der Haarwurzeln.
- Je länger Sie die Wickler im Haar lassen, desto lockiger werden Ihre Haare. Welche Zeit für Ihr Haar optimal ist, müssen Sie ausprobieren. Als Richtlinie können Sie sich an die folgenden Zeiten halten:

Kurzes Haar	5 – 10 Minuten
Halblanges Haar	10 – 15 Minuten
Langes Haar	15 – 20 Minuten

- Lassen Sie die Wickler nicht länger als 20 Minuten in Ihrem Haar. Sie kühlen sonst zu sehr ab.
- Lösen Sie die Wickler immer von unten nach oben. Also zuerst die Wickler, die unten am Kopf sitzen und zuletzt die oben auf dem Kopf sind. So vermeiden Sie, dass sich die gelösten Locken in den noch vorhandenen Wicklern verfangen.
- Sie können das Lockenergebnis verstärken, indem Sie vor dem Aufwickeln Mousse, Festiger oder andere Festigerprodukte ins Haar geben. Nachdem Sie die Wickler entfernt haben, können Sie hierfür Haarlack verwenden.

8 Wenn Sie mit den Locken fertig sind, dann ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät mindestens 30 Minuten abkühlen.
9 Wenn Sie das Gerät wegstellen wollen, dann lassen Sie die Heizstäbe wieder in ihre senkrechte Position einrasten. Rollen Sie das Kabel an der Unterseite des Geräts gegen den Uhrzeigersinn auf.

Nur die Wickler verwenden
Wenn Sie es eilig haben und nicht solange warten können, bis das Gerät und die Wickler warm sind, können Sie die Wickler auch allein in Kombination mit einem Föhn verwenden.

Zu Hause und unterwegs

Siehe Abbildung 3 (unterwegs) und 4 (zu Hause).

Sie können das Lockenwicklerset hervorragend mit auf die Reise nehmen.

Nehmen Sie dazu den abnehmbaren Fuß ab. Berücksichtigen Sie dabei, dass das Gerät ohne den Fuß einen weniger stabilen Stand hat.

In der mitgelieferten Aufbewahrungshülle können Sie das eingeklappte Lockenwicklerset zusammen mit den 12 kleinen Wicklern problemlos verstauen.

Für die Verwendung zu Hause können Sie sowohl die 12 kleinen als auch die 8 großen Wickler benutzen.

Pflege und Reinigung

- **Tauchen Sie das Gerät nie ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Sollte dies trotzdem passieren, dann verwenden Sie das Gerät nicht mehr und entsorgen Sie es.**
- **Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Scheuermittel.**
- **Kratzen Sie nie mit Metallgegenständen über die Heizstäbe.**

Reinigung
1 Stellen Sie vor der Reinigung sicher, dass die Heizstäbe abgekühlt sind.
2 Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten, weichen Tuch ab.
3 Verwenden Sie zur Reinigung der Wickler eine weiche Bürste.

Sicherheit

Allgemein

- **Lesen Sie die Bedienungsanleitung gut durch und bewahren Sie diese sorgfältig auf.**
- **Verwenden Sie dieses Gerät nur so wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.**
- **Verwenden Sie dieses Gerät nur für den Hausgebrauch.**
- **Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern oder Personen, die damit nicht richtig umgehen können.**
- **Lassen Sie Reparaturen von einem qualifizierten Mechaniker ausführen. Versuchen Sie nie, das Gerät selbst zu reparieren.**
- **Verwenden Sie nur vom Lieferanten empfohlene Zubehörteile. Bei Verwendung anderer Zubehörteile können am Gerät Schäden entstehen. Dies kann zu einer Gefahr für den Benutzer führen.**

Wärme und Elektrizität

- **Bevor Sie das Gerät verwenden, prüfen Sie, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Stromstärke übereinstimmt.**
- **Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen.**
- **Ziehen Sie beim Entfernen des Steckers aus der Steckdose am Stecker und nicht am Kabel.**
- **Ziehen Sie nie am Anschlusskabel, um das Gerät zu verschieben oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen.**
- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Gerät oder das Kabel beschädigt ist. Schicken Sie das Gerät an unseren Kundendienst, um Risiken zu vermeiden. Bei diesem Gerätetyp darf ein defektes Kabel nur von unserem Kundendienst und mit Spezialwerkzeug ausgetauscht werden.**
- **Sorgen Sie dafür, dass das Gerät und das Kabel nicht mit Hitzequellen wie heißen Kochplatten oder offenem Feuer in Berührung kommen.**
- **Sorgen Sie dafür, dass das Kabel und der Stecker nicht mit Wasser in Berührung kommen.**
- **Um Brandgefahr zu verhindern, muss das Gerät seine Wärme abgeben können. Sorgen Sie also dafür, dass das Gerät ausreichend frei steht und nicht in Kontakt mit brennbarem Material kommen kann. Das Gerät darf nicht abgedeckt werden.**
- **Wenn Sie das Gerät im Badezimmer benutzen, dann ziehen Sie bitte immer den Stecker aus der Steckdose, da das Vorhandensein von Wasser in der Nähe des Geräts gefährlich ist, auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.**
- **Für zusätzlichen Schutz ist es ratsam, im Stromkreislauf des Badezimmers eine Einrichtung für restlichen Erdschlussstrom zu installieren, deren nominaler Betriebswert 30mA nicht überschreitet. Setzen Sie sich mit Ihrem Installateur in Verbindung.**

Bei der Benutzung

- **Benutzen Sie das Gerät nie im Freien und in feuchten Räumen wie im Badezimmer oder der Dusche.**
- **Stellen Sie das Gerät nicht auf den Rand eines gefüllten Waschbeckens oder einer Badewanne.**
- **Stellen Sie das Gerät auf einen stabilen und ebenen Untergrund und**

an eine Stelle, wo es nicht herunterfallen kann.

- **Lassen Sie das Kabel nicht über den Rand einer Anrichte, Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.**
- **Sorgen Sie dafür, dass Ihre Hände trocken sind, wenn Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker berühren.**
- **Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn bei der Benutzung Störungen auftreten, Sie das Gerät reinigen, Zubehör anbringen oder abnehmen oder Sie das Gerät nicht mehr benutzen.**
- **Sorgen Sie dafür, dass kleine Kinder nicht an das Gerät kommen.**
- **Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe anderer Wärmequellen. Achten Sie darauf, dass die warmen Teile des Geräts nicht in Kontakt mit leicht entflammbaren Stoffen wie Handtücher kommen.**
- **Bestimmte Teile des Geräts können heiß werden. Berühren Sie die warmen Teile des Geräts nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.**
- **Tauchen Sie das Gerät, das Kabel und den Stecker nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten.**
- **Nehmen Sie das Gerät nicht auf, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose. Benutzen Sie das Gerät nicht mehr.**
- **Reinigen Sie das Gerät nach der Benutzung (siehe Kapitel „Reinigung und Wartung“). Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen bevor Sie es verstauen, warten und/oder reinigen.**

Umwelt

Werfen Sie Verpackungsmaterial wie Kunststoff und Kartons in die dafür vorgesehenen Container.

Wollen Sie das Gerät entsorgen, obwohl es noch richtig funktioniert und problemlos repariert werden kann, dann sorgen Sie für eine Wiederverwendung des Geräts.

Am Ende der Nutzungsdauer müssen Sie das Gerät auf verantwortungsvolle Weise aufbereiten lassen, sodass das Gerät und dessen Teile wiederverwendet werden können. Stellen Sie das Gerät nicht zum unsortierten Abfall, sondern bringen Sie es zum Händler oder zu einem anerkannten Sammelpunkt. Setzen Sie sich mit Ihrer Stadt in Verbindung, um Informationen über die verfügbaren Abgabe- und Sammelsysteme zu erhalten.

Generalidades

Con estos rulos eléctricos White Satin Curl Set de Princess le permitirán hacerse hermosos y duraderos rizos y ondas en su cabello. El juego de rulos es apto para todo tipo de cabello y puede usarse en combinación con espuma u otros productos para moldear.

Los exclusivos rulos permanecen durante largo tiempo
(15 - 20 minutos) a la temperatura ideal. Entre tanto, los extremos plásticos no se calientan demasiado para permitir su manipulación. Los rulos están provistos de cinta velcro brindando con ello un buen agarre para el cabello.

Son perfectos para cuando se está en casa o se va de viaje.

Los rulos Princess White Satin Curl Set son perfectamente adecuados para usar en la casa. Use para ello el soporte de estabilidad que viene incluido.

Sin el soporte, este multifacético y compacto juego de rulos ocupa aún menos espacio. Con funda protectora, ¡ideal para cuando está de viaje!

El aparato funciona a un voltaje de 100 a 240 V y por eso se puede usar en cualquier país.

Funcionamiento y manejo

Véase la figura 1.

El juego de rulos se compone de las siguientes partes:

1 Soporte extraíble
2 Carcasa
3 Indicador de encendido/apagado
4 Tubo de calentamiento (4 unidades)
5 Rulo grande (8 unidades)
6 Rulo pequeño (12 unidades)
7 Gancho grande (8 unidades)
8 Gancho pequeño (12 unidades)
9 Enchufe y cable
10 Funda protectora

Antes del primer uso

- **Lea completamente estas instrucciones.**
- **Use el juego de rulos únicamente para ondular el cabello.**
- **No use el juego de rulos en lugares húmedos como el cuarto de baño o la ducha, ni lo coloque cerca de un lavabo o una bañera si están llenos.**
- **El contacto con las partes metálicas calientes puede ocasionar quemaduras. Tome el producto únicamente por las partes plásticas.**
- **No deje desatendido nunca el juego de rulos si está conectado.**
- **Después de usarlo, déjelo enfriar completamente antes de guardarlo.**
- **Tenga mucho cuidado cuando haya niños cerca del aparato. Podrían quemarse.**

1 Remueva todo el material de envase.
2 Introduzca el pedestal desde arriba en la carcasa.

Uso

1 Desenrolle el cable cuidadosamente girando la parte inferior del juego de rulos en el sentido de las agujas del reloj y tirando del cable.
2 Coloque el juego de rulos sobre una superficie plana y estable.

Véase la figura 2.

3 Separe los tubos de calentamiento hacia afuera hasta que queden en un ángulo inclinado.
4 Introduzca los rulos que desea usar en los tubos de calentamiento.
5 Introduzca el enchufe en la toma de pared. El indicador de encendido/ apagado se encenderá.
6 Deje calentar el aparato aprox. 10 - 15 minutos.
7 Ahora ya puede usar los rulos calientes. Tómelos únicamente por el extremo plástico.

- Use los rulos sobre el cabello seco.
- Use los rulos pequeños para cabello corto y rizos fuertes que dan volumen al cabello. Use los rulos grandes para rizos sueltos en cabello de longitud media o largo.
- Mientras menos cabello use por rulo, más fuertes serán los rizos.
- De ser necesario, asegure los rulos con ganchos. Use los ganchos grandes para los rulos grandes, y los ganchos pequeños para los rulos pequeños.
- Para ondular el cabello lo más posible, desde la raíz, debe enrollar el rulo hasta que quede contra el cuero cabelludo. Empuje los ganchos, en la medida de lo posible, en dirección a la raíz del cabello.
- Mientras mayor sea el tiempo que tenga puestos los rulos, más ondulado quedará el cabello. El tiempo óptimo que usted requiere para obtener el resultado deseado deberá establecerlo mediante pruebas. Como indicación puede usar los siguientes tiempos:

Cabello corto	5 a 10 minutos
Cabello medianamente largo	10 a 15 minutos
Cabello largo	15 a 20 minutos

- No se ponga los rulos por un tiempo mayor de 20 minutos. Se habrán enfriado demasiado.
- Retire siempre los rulos de la cabeza de abajo hacia arriba. Es decir, primeros los rulos de la parte inferior y, por último, los de la parte superior. Así evita que los rizos ya sueltos se enreden en los rulos que aún tiene en la cabeza.
- Puede mejorar aún más el resultado usando espuma, una loción afirmadora u otro producto similar antes de ponerse los rulos. Después de quitarse los rulos puede usar laca para el cabello.

8 Cuando haya terminado de ondularse el cabello, retire el enchufe de la toma de alimentación. Deje reposar el aparato como mínimo 30 minutos para que se enfríe.
9 Cuando vaya a guardar el aparato, vuelva a colocar los tubos de calentamiento en posición vertical. Enrolle el cable girando la parte inferior en dirección contraria a las agujas del reloj.

Rulos únicamente
Si tiene prisa y no puede esperar a que los rulos se calienten, puede entonces usarlos en combinación con el secador.

En casa y de viaje

Véase la figura 3 (de viaje) y la 4 (en casa).

El juego de rulos eléctrico es ideal para llevar de viaje.

Para ello, retire el soporte del aparato. Tenga en cuenta que el aparato sin soporte es menos estable.

En la funda protectora adjunta puede guardar sin problema el juego de rulos plegado y los 12 rulos pequeños.

Cuando esté en casa puede usar tanto los 12 rulos pequeños como los 8 grandes.

Mantenimiento y limpieza

- **No sumerja el aparato nunca en agua ni en ningún otro líquido. Si esto ocurre, no vuelva a usarlo más y deshágase de él.**
- **No use productos abrasivos o agresivos para la limpieza.**
- **No raspe nunca los tubos de calentamiento con objetos metálicos.**

Limpieza

1 Asegúrese de que los tubos están fríos antes de limpiar el aparato.
2 Limpie el aparato con un paño suave y húmedo.
3 Use un cepillo de cerdas suaves para limpiar los tubos.

Seguridad

Generalidades

- **Lea las instrucciones de uso con detenimiento y guárdelas cuidadosamente.**
- **Utilice este aparato únicamente en la forma que se describe en las instrucciones.**
- **Use este aparato únicamente para fines domésticos.**
- **Manténgalo fuera del alcance de los niños o de personas que no sepan utilizarlo en la forma correcta.**
- **Haga reparar el aparato únicamente por personal cualificado. No intente nunca repararlo usted mismo.**
- **Utilice sólo los accesorios recomendados por el proveedor El uso de otros accesorios diferentes puede ocasionar daños al aparato y poner en peligro al usuario.**

Electricidad y fuentes de calor

- **Antes de utilizar el aparato, verifique que el voltaje de la red corresponda al voltaje indicado en la placa.**
- **Retire siempre el enchufe de la toma de alimentación cuando no esté utilizando el aparato.**
- **Al retirar el enchufe de la toma, asegúrese de tirar del enchufe y no del cable.**
- **No tire nunca del cable para desplazar el aparato de un lugar a otro o para desconectar el enchufe de la toma de alimentación eléctrica.**
- **No use el aparato si éste o el cable están averiados. Llévelo a nuestro servicio técnico para evitar riesgos. Los cables dañados de este tipo de aparatos sólo debe repararlos nuestro servicio técnico mediante herramientas especiales.**
- **Asegúrese de que ni el aparato, ni el cable están en contacto con fuentes de calor, por ejemplo, con una placa caliente de la estufa o con una llama.**
- **Asegúrese de que ni el cable, ni el enchufe están en contacto con el agua.**
- **El aparato debe poder tener la posibilidad de deshacerse del calor para evitar peligro de incendio.**

Asegúrese entonces de que esté lo suficientemente libre y que no haga contacto con materiales inflamables. No se debe cubrir el aparato.

- **Si usa el producto en el cuarto de baño, se recomienda retirar el enchufe cada vez de la toma de alimentación ya que la cercanía con el agua es peligrosa, aún cuando el aparato está apagado.**
- **Para mayor protección en el circuito eléctrico del cuarto de baño, se recomienda instalar un dispositivo de corriente residual de fuga a tierra cuyo valor de funcionamiento nominal no sobrepase los 30mA. Solicite asesoría a su instalador.**

Durante el uso

- **No use nunca el aparato en exteriores ni en lugares húmedos como el cuarto de baño o la ducha.**
- **No coloque nunca el aparato sobre el borde de un lavabo o bañera llenos.**
- **Coloque el aparato sobre una superficie plana y estable, en un lugar donde no pueda caerse.**
- **No deje que el cable quede colgando por el borde del fregadero, la encimera o la mesa.**
- **Asegúrese de tener las manos secas cuando manipule el aparato, el cable o el enchufe.**
- **Apague el aparato y retire el enchufe de la toma de alimentación si se presentan fallos durante el uso, cuando quiera limpiarlo, cuando vaya a colocar o a retirar un accesorio o cuando haya terminado de usarlo.**
- **No deje que los niños se acerquen al aparato.**
- **No use nunca el aparato cerca a otra fuente de calor. Asegúrese de que las partes calientes del aparato no estén en contacto con materiales levemente inflamables como por ejemplo una toalla.**
- **Algunos componentes del aparato pueden calentarse mucho. No toque las partes calientes del aparato para evitar quemaduras.**
- **No sumerja nunca el aparato, ni el cable, ni el enchufe en agua ni en ningún otro líquido.**
- **No coja el aparato cuando haya caído en el agua. Retire inmediatamente el enchufe de la toma de alimentación. No vuelva a utilizar más el aparato.**
- **Limpie bien el aparato después de usarlo (véase el apartado 'Mantenimiento y limpieza'). Deje enfriar completamente el aparato antes de guardarlo, hacerle mantenimiento o limpiarlo.**

Medio ambiente

Tire el material de embalaje, como plástico y cajas, en los contenedores destinados para ello.

Si desea desprenderse del aparato cuando todavía está en buen estado, o pueda repararse fácilmente, por favor, asegúrese de que pueda volver a utilizarse.

Al final de la vida útil debe hacer procesar el aparato de forma responsable de manera que éste o sus partes puedan ser reutilizadas. No tire el aparato junto con los residuos domésticos no clasificados; en su lugar llévelo a la tienda donde lo adquirió o a un lugar de recolección autorizado. Póngase en contacto con las autoridades municipales para solicitar información acerca de los lugares de recolección autorizados.

Caratteristiche generali

Il prodotto Princess White Satin Curl Set permette di acconciare i propri capelli con pieghe e ricci fantastici e di lunga durata. Il set di bogodini è adatto a qualsiasi tipo di capelli e può essere impiegato assieme a spume o ad altri prodotti per l'acconciatura.

Gli speciali bigodini mantengono a lungo (15 - 20 minuti) la temperatura ideale: le loro estremità in plastica non si surriscaldano, consentendone quindi una perfetta maneggevolezza. I bigodini sono dotati di rivestimento in velcro per la massima aderenza ai capelli.

Ideale per l'utilizzo domestico e per chi viaggia

Il prodotto Princess White Satin Curl Set è la soluzione perfetta per l'impiego domestico: il set andrà impiegato in questo caso con la stabile base fornita in dotazione.

Senza la base rimovibile questo versatile e compatto set di bigodini occupa tuttavia ancora meno spazio, rivelandosi ideale per chi viaggia, anche grazie alla pratica borsa protettiva da trasporto compresa nella dotazione del prodotto.

L'apparecchio è dotato di un adattatore di alimentazione variabile da 100 a 240 V e può pertanto essere utilizzato in qualsiasi paese del mondo.

Funzionamento e utilizzo del prodotto

Vedere la figura 1.

Il set di bigodini è composto dai seguenti elementi:

1 Base rimovibile
2 Corpo
3 Spia di accensione/spegnimento
4 Tubi termici (4)
5 Bigodini grandi (8)
6 Bigodini piccoli (12)
7 Fermagli grandi (8)
8 Fermagli piccoli (12)
9 Spina e cavo di alimentazione
10 Borsa protettiva da trasporto

Operazioni preliminari al primo utilizzo

- **Si consiglia di leggere le presenti istruzioni per l'uso nella loro interezza.**
- **Utilizzare il set di bigodini unicamente per l'acconciatura dei capelli.**
- **Evitare di utilizzare il set di bigodini all'interno di ambienti umidi (quali bagni o docce) e non collocare il prodotto in prossimità di lavandini o vasche da bagno pieni di acqua.**
- **Il contatto con le parti in metallo surriscaldate del prodotto può provocare ustioni: assicurarsi di maneggiare il prodotto e i suoi componenti prendendoli esclusivamente per le apposite parti in plastica.**
- **Sorvegliare sempre il set di bigodini quando questo è collegato all'alimentazione elettrica.**

- **Dopo l'uso, assicurarsi di riporre il set di bigodini soltanto quando questo è completamente raffreddato.**
- **Agire con la massima precauzione quando si utilizza il prodotto nella vicinanza di bambini per evitare qualsiasi pericolo di ustione.**

1 Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2 Applicare la base rimovibile inserendola dall'alto sul corpo del prodotto.

Utilizzo del prodotto

1 Srotolare il cavo di alimentazione ruotando in senso orario la parte inferiore del corpo dell'apparecchio avendo cura di estrarre con cautela il cavo dopo ogni rotazione completa della base.
2 Sistemare il set di bigodini su una superficie piana e stabile.

Vedere la figura 2.

3 Aprire i tubi termici fino a bloccarli in posizione inclinata.
4 Inserire sui tubi termici i bigodini che si desidera utilizzare per l'acconciatura.
5 Inserire la spina nella presa di corrente. La spia luminosa di accensione/ spegnimento si attiverà.
6 Lasciare riscaldare l'apparecchio per ca. 10 - 15 minuti.
7 Ad avvenuto riscaldamento sarà possibile utilizzare i bigodini. Assicurarsi di maneggiare i bigodini prendendoli unicamente per le loro estremità in plastica.

- Utilizzare i bigodini solo su capelli asciutti.
- Utilizzare i bigodini piccoli con i capelli corti e per ottenere riccioli compatti che conferiscano volume ai capelli. Utilizzare i bigodini grandi per ottenere arricciature o pieghe singole in capelli lunghi e mediolunghi.
- La compattezza dei ricciolo ottenuto è inversamente proporzionale alla quantità di capelli arricciati sul bigodino.
- All'occorrenza, provvedere a fissare i bigodini con i fermagli forniti in dotazione. Utilizzare i fermagli grandi con i bigodini grandi e i fermagli piccoli con i bigodini piccoli.
- Per ottenere la massima arricciatura del capello dalla radice è necessario applicare il bigodino fino al suo contatto con il cuoio capelluto. Inserire i fermagli facendoli scorrere sempre in direzione della radice del capello.
- La maggiore tenuta del ricciolo dipende direttamente dalla quantità di tempo per il quale i bigodini vengono lasciati nei capelli. Il periodo di piega più adatto ai propri capelli potrà essere a stabilito solo con l'utilizzo del prodotto. I tempi indicativi possono essere derivati dalla seguente tabella:

Capelli corti	da 5 a 10 minuti
Capelli mediolunghi	da 10 a 15 minuti
Capelli lunghi	da 15 a 20 minuti

- Evitare di portare i bigodini per un periodo maggiore ai 20 minuti, poiché trascorso questo tempo si raffredderanno.
- Assicurarsi di rimuovere i bigodini iniziando sempre dal basso e spostandosi gradualmente verso l'alto: ciò significa che per primi dovranno essere rimossi i bigodini presenti nella parte inferiore della testa per passare via via a quelli inseriti sulla sommità del capo. In tal modo, si eviterà che i riccioli ottenuti dai bigodini già rimossi si incastrino nei bigodini che devono essere ancora tolti.
- Per ottenere una maggiore tenuta della piega, prima dell'utilizzo dei bigodini è possibile utilizzare prodotti di acconciatura quali spume, lozioni, ecc. Una volta rimossi i bigodini, per la tenuta

della piega sarà possibile utilizzare anche una lacca per capelli.

8 Quando sono terminate le operazioni di messa in piega, estrarre la spina dalla presa di corrente. Assicurarsi di lasciare raffreddare l'apparecchio per almeno 30 minuti.
9 Qualora si desideri riporre l'apparecchio, richiudere i tubi termici bloccandoli in posizione verticale. Arrotolare il cavo di alimentazione ruotando in senso antiorario la parte inferiore dell'apparecchio.

Singolo utilizzo dei bigodini
Qualora il tempo a disposizione non sia sufficiente per il riscaldamento dell'apparecchio e dei bigodini, è possibile utilizzare per la messa in piega dei capelli unicamente i bigodini assieme a un comune asciugacapelli.

Utilizzo del prodotto a casa e in viaggio

Fare riferimento alle figure 3 (utilizzo in viaggio) e 4 (utilizzo domestico).

Il set di bigodini è stato progettato per essere comodamente trasportato.

A tale scopo, assicurarsi di rimuovere la base estraibile del prodotto. Senza la base rimovibile il prodotto risulterà tuttavia meno stabile.

La borsa protettiva fornita in dotazione consente il comodo trasporto del set di bigodini richiuso e con i 12 bigodini piccoli inseriti sui tubi termici.

Durante l'impiego domestico del prodotto è possibile utilizzare sia i 12 bigodini piccoli sia gli 8 bigodini grandi.

Manutenzione e pulizia

- **Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Qualora ciò accadesse, non riutilizzare più l'apparecchio e provvedere a smaltirlo.**
- **Per la pulizia non utilizzare detergenti aggressivi o abrasivi.**
- **Evitare di graffiare i tubi termici con oggetti in metallo.**

Pulizia del prodotto
1 Assicurarsi che i tubi termici siano completamente raffreddati prima di iniziare le operazioni di pulizia.
2 Pulire l'apparecchio con un panno morbido inumidito.
3 Per la pulizia dei bigodini utilizzare una spazzola morbida.

Norme di sicurezza

Caratteristiche generali

- **Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle con cura.**
- **Utilizzare questo apparecchio unicamente secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni.**
- **Questo apparecchio è stato concepito esclusivamente per l'impiego domestico.**
- **Tenere l'apparecchio fuori della portata dei bambini o di persone che non sono in grado di maneggiarlo in modo corretto.**
- **Fare eseguire le riparazioni da personale qualificato. Non cercare mai di riparare da soli l'apparecchio.**
- **Usare esclusivamente accessori raccomandati dal fornitore. L'uso di accessori diversi può causare danni all'apparecchio, dai quali possono derivare pericoli per l'utente.**

Elettricità e calore

- **Prima di utilizzare l'apparecchio, verificare che la tensione di rete corrisponda alla tensione di esercizio indicata sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio.**
- **Estrarre sempre la spina dalla presa quando l'apparecchio non è in uso.**
- **Quando si disinserisce la spina dalla presa, esercitare la trazione sulla spina stessa e non sul cavo.**
- **Non tirare mai il cavo di collegamento per spostare l'apparecchio o per disinserire la spina dalla presa.**
- **Non utilizzare l'apparecchio se è danneggiato o se il cavo risulta danneggiato, ma inviarlo al nostro Centro di Assistenza per evitare situazioni pericolose. Il cavo di alimentazione di questo tipo di apparecchio può essere sostituito unicamente dal nostro centro di assistenza mediante l'uso di attrezzi speciali**
- **Assicurarsi che l'apparecchio e il cavo non vengano in contatto con sorgenti di calore, quali per es. piani di cottura caldi o fiamme libere.**
- **Assicurarsi che il cavo e la spina non entrino in contatto con l'acqua.**
- **L'apparecchio deve potere liberarsi del proprio calore onde evitare rischi di incendio. Assicurarsi pertanto che l'apparecchio sia sufficientemente libero da ostacoli e che non possa venire in contatto con materiali incendiabili. L'apparecchio non deve essere mai coperto.**
- **Se si utilizza il prodotto in una stanza da bagno, si raccomanda di estrarre sempre la spina dalla presa di corrente, poiché la prossimità dell'acqua può risultare pericolosa anche se l'apparecchio è spento.**
- **Per una maggiore protezione, è consigliabile installare nel circuito elettrico della stanza da bagno un dispositivo per la messa a terra residuale il cui valore di esercizio nominale non superi i 30mA. Consultare a tale scopo il proprio elettricista di fiducia.**

Precauzioni da osservare durante l'utilizzo

- **Non utilizzare l'apparecchio in ambienti esterni o umidi, quali stanze da bagno o docce.**
- **Non collocare mai l'apparecchio sul bordo di lavandini o vasche da bagno piene di acqua.**

- **Posizionare l'apparecchio su di una superficie piana e stabile, in un punto in cui non possa cadere o ribaltarsi.**
- **Assicurarsi che il cavo non penda dal bordo del piano di lavoro, di mensole o di tavoli.**
- **Assicurarsi di avere le mani asciutte prima di toccare l'apparecchio, il cavo o la spina.**
- **Spegnere l'apparecchio e disinserire la spina dalla presa se durante l'uso si verificano malfunzionamenti e quando si pulisce l'apparecchio, si monta o smonta un accessorio o si è terminato di utilizzare l'apparecchio.**
- **Assicurarsi di tenere l'apparecchio al di fuori dalla portata dei bambini piccoli.**
- **Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di altre sorgenti di calore. Assicurarsi che le parti calde dell'apparecchio non vengano in contatto con materiali infiammabili come strofinacci o altro.**
- **Alcune parti dell'apparecchio possono surriscaldarsi. Non toccare le parti calde dell'apparecchio per evitare di bruciarsi.**
- **Non immergere mai l'apparecchio, il cavo e la presa nell'acqua o in altri liquidi.**
- **Non tentare di recuperare l'apparecchio qualora esso sia caduto in acqua. In tal caso, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica e non utilizzare più l'apparecchio.**
- **Dopo l'uso, assicurarsi di pulire sempre l'apparecchio (vedere la sezione "Manutenzione e pulizia"). Lasciare raffreddare completamente l'apparecchio prima di riporlo o pulirlo.**

Tutela dell'ambiente

Gettare il materiale di imballaggio, come plastica e cartone, negli appositi contenitori.

Se volete smaltire l'apparecchio, anche se funziona ancora correttamente o può essere riparato facilmente, assicuratevi che venga riutilizzato.

Alla fine della durata, l'apparecchio deve essere smaltito in modo responsabile, in modo che l'apparecchio stesso o i suoi componenti possano essere riutilizzati. Non mettere l'apparecchio fra i rifiuti generali: consegnarlo al negoziante o presso un punto di raccolta autorizzato. Contattare la propria amministrazione comunale per ulteriori informazioni sulle modalità disponibili di consegna e di raccolta.

Allmänt

Med denna Princess White Satin Curl Set gör du snygga, hållbara lockar eller vågor i håret. Hårspolarna lämpar sig för alla hårtyper och kan användas tillsammans med mousse eller andra stylingprodukter.

De unika spolarna är varma länge (15 - 20 minuten) på optimal temperatur, samtidigt som plaständarna inte blir för varma så att spolarna kan användas utan problem. Spolarna har kardborreband och fäster ordentligt i håret.

Perfekt att använda hemma och på resa

Princess White Satin Curl Set lämpar sig utmärkt för hemmabruk. Du använder då spolarna med den bifogade stadiga fot.

Men utan den avtagbara foten tar detta mångsidiga, kompakta set ännu mindre plats. Bra att ha med sig på resan i den bifogade förvaringspåsen!

Apparaten fungerar på en nätspänning från 100 till 240 V och kan därför användas överallt.

Funktion och användning

Se figur 1.

Setet innehåller följande delar:
1 Avtagbar fot
2 Hölje
3 Strömbrytarens indikatorlampa
4 Värmerör (4 stycken)
5 Stora spolar (8 stycken)
6 Små spolar (12 stycken)
7 Stora hårnålar (8 stycken)
8 Små hårnålar (12 stycken)
9 Kontakt med sladd
10 Förvaringspåse

Innan användning

- **Läs igenom hela bruksanvisningen.**
- **Använd endast hårspolarna för att locka hår.**
- **Använd inte hårspolarna i ett fuktigt utrymme, t.ex. ett badrum eller en dusch, och ställ dem inte i närheten av ett fyllt handfat eller badkar.**
- **Kontakt med de heta metalldelarna kan orsaka brännskador. Håll endast i plastdelarna.**
- **Lämna aldrig hårspolar som är anslutna till elnätet utan översyn.**
- **Ställ undan hårspolarna när de svalnat.**
- **Var alltid extra uppmärksam när det finns barn i närheten. De kan bränna sig.**

1 Avlägsna allt förpackningsmaterial.
2 Skjut bort foten från höljets ovansida.

Användning

1 Rulla ut sladden genom att vrida spolsetets undersida medurs och dra försiktigt i sladden efter varje varv.
2 Ställ hårspolarna på ett jämnt och plant underlag.

Se figur 2.

3 Fäll ut värmerören, så att de lutar utåt.
4 Trä på önskat antal spolar på värmerören.
5 Sätt kontakten i vägguttaget. Strömbrytarens indikatorlampa tänds.
6 Låt apparaten värmas upp i ca 10-15 minuter.
7 Nu kan du använda de uppvärmda spolarna. Håll endast spolarna i plaständarna.

- Använd spolarna i torrt hår.
- Använd de små spolarna för kort hår och fasta lockar som ger håret volym. Använd de stora spolarna för lediga lockar i halvlångt till långt hår.
- Ju mindre hår du rullar upp per spole, desto fastare lock.
- Använd vid behov hårnålarna för att hålla spolarna på plats. Använd de stora hårnålarna till de stora spolarna och de små hårnålarna till de små spolarna.
- För att locka håret så nära roten som möjligt, måste du rulla spolen tills den sitter mot hårbottnen. Tryck i möjligaste mån fast hårnålen i hårrötternas riktning.
- Ju längre du låter spolarna sitta, desto lockigare hår får du. Vilken tid som är bäst för just ditt hår måste du prova dig fram till. Som riktlinje kan du tänka på följande tider:

Kort hår	5 till 10 minuter
Halvlångt hår	10 till 15 minuter
Långt hår	15 till 20 minuter

- Låt inte spolarna sitta längre än 20 minuter. Därefter har de kallnat för mycket.
- Avlägsna alltid spolarna som sitter längst ner först. Tag alltså först bort spolarna som sitter längst ner och sist de som sitter längst upp på huvudet. På så sätt förhindrar du att lösgjorda lockar fastnar i spolar som fortfarande sitter i håret.
- Du kan förstärka resultatet genom att använda mousse, stärkande lotion eller andra stylingprodukter innan du rullar upp håret på spolarna. När du avlägsnat spolarna kan du använda hårspray.

8 Drag ur kontakten ur vägguttaget när du är klar med spolarna. Låt spolarna kallna i minst 30 minuter
.
9 När du vill ställa undan apparaten, fäller du in värmerören till sitt vertikala läge igen. Rulla upp sladden genom att vrida apparatens undersida moturs.

Använd endast spolarna
När du har bråttom och inte har tid att vänta tills apparaten och spolarna är varma kan du även använda endast spolarna när du fönar håret.

Hemma och på resande fot

Se figur 3 (på resa) och 4 (hemma).

Spolarna kan enkelt tas med på resor.

Avlägsna då den avtagbara foten. Tänk på att apparaten står mindre stadigt utan foten.

I den bifogade förvaringspåsen kan du enkelt förvara det infällda spolsetet med de 12 små spolarna.

Hemma kan du använda såväl de 12 små som de 8 stora spolarna.

Underhåll och rengöring

- **Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller annan vätska. Om den ändå skulle sänkas ned i vatten får apparaten inte användas igen. Kassera den.**
- **Använd inga aggressiva eller slipande rengöringsmedel.**
- **Drag aldrig med metallföremål över värmerören.**

Rengöring

1 Se till att värmerören har kallnat innan du rengör apparaten.
2 Torka av apparaten med en mjuk, fuktig trasa.
3 Använd en mjuk borste för att rengöra spolarna.

Säkerhet

Allmänt

- **Läs igenom bruksanvisningen ordentligt och förvara den på en säker plats.**
- **Använd endast denna apparat så som beskrivs i denna bruksanvisning.**
- **Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.**
- **Håll apparaten utom räckhåll för barn och personer som inte klarar av den.**
- **Reparationer ska utföras av en kvalificerad reparatör. Reparera aldrig apparaten själv!**
- **Använd endast de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren. Om andra tillbehör används kan apparaten skadas och fara kan uppstå för användaren.**

Värme och elektricitet

- **Kontrollera att nätspänningen överensstämmer med angiven nätspänning på apparatens märkplatta innan den används.**
- **Drag alltid ur kontakten ur vägguttaget när apparaten inte används.**
- **När du drar ur kontakten ur vägguttaget ska du dra i själva kontakten och inte i sladden.**
- **Drag aldrig i anslutningssladden för att flytta apparaten eller för att dra ur kontakten ur vägguttaget.**
- **Använd inte apparaten om apparaten eller sladden är skadad. Skicka den till vår serviceavdelning för att undvika fara. Skadade sladdar hos den här typen av apparat får endast bytas av vår serviceavdelning med hjälp av speciella verktyg.**
- **Kontrollera att apparaten och sladden inte kommer i kontakt med värmekällor, t.ex. en varm kokplatta eller öppen eld.**
- **Kontrollera att sladden och kontakten inte kommer i kontakt med vatten.**
- **Apparaten måste kunna bli av med värmen för att förhindra brandfara. Se därför till att apparaten står fritt och inte kommer i kontakt med brännbara material. Apparaten får inte täckas över.**
- **Drag alltid ur kontakten ur vägguttaget om du använder produkten i badrummet, då närheten till vatten är farligt, även när apparaten inte är ansluten till elnätet.**
- **Som extraskydd, rekommenderas att en jordfelsbrytare installeras i badrummets strömkrets så att det**

nominella effektvärdet på 30 mA inte överskrids. Rådfråga en elektriker.

Under användning

- **Använd aldrig apparaten utomhus eller i fuktiga utrymmen, t.ex. badrum eller dusch.**
- **Ställ aldrig apparaten på kanten av ett fyllt handfat eller badkar.**
- **Placera apparaten på ett stadigt och plant underlag, på en plats där den inte kan ramla ner.**
- **Sladden får inte hänga över diskbänkens, arbetsytans eller bordets kant.**
- **Kontrollera att dina händer är torra när du tar i apparaten, sladden eller kontakten.**
- **Drag ur apparaten och avlägsna kontakten från vägguttaget om fel uppstår under användning, om apparaten ska rengöras, om ett tillbehör ska sättas på eller avlägsnas eller när du är klar med den.**
- **Se till att små barn inte kan nå apparaten.**
- **Använd inte apparaten i närheten av andra värmekällor. Var uppmärksam så att apparatens varma delar inte kommer i kontakt med brännbara material, t.ex. en handduk.**
- **Vissa delar på apparaten kan bli varma. Ta inte i apparatens varma delar för att förhindra brännskador.**
- **Sänk aldrig apparaten, sladden och kontakten i vatten eller annan vätska.**
- **Tag inte upp apparaten om den ramlat ned i vatten. Drag ur kontakten ur vägguttaget direkt. Använd aldrig apparaten mer.**
- **Rengör apparaten efter användning (se avsnittet ”Underhåll och rengöring”). Låt apparaten kallna helt innan du städar, underhåller och/eller rengör den.**

Miljö

Kasta förpackningsmaterial som plast och kartong i containrar avsedda för detta.

Om apparaten kasseras när den ännu är funktionsduglig skall den återvinnas.

Apparaten ska kasseras på ett ansvarsfullt sätt, så att apparaten eller delarna kan återanvändas. Apparaten får inte kasseras som osorterat avfall. Lämna in den hos återförsäljaren eller på en miljöstation. Tag kontakt med kommunen för information om tillgängliga inlämnings- och återvinningssystem.

Generelt

Med dette Princess White Satin Curl Set legger du praktfulle, holdbare krøller eller bølger i håret ditt. Krøllsettet passer for alle hårtyper og kan brukes i kombinasjon med mousse eller andre stylingprodukter.

De unike hårrullene holder seg lenge (15 - 20 minutter) ved ideell temperatur, mens endene i plast ikke blir varmere enn at de lett kan håndteres. Rullene er utstyrt med borrelås og sitter derfor godt i håret.

Perfekt både hjemme og på reise

Princess White Satin Curl Set passer utmerket for bruk hjemme. Da bruker du det med den medfølgende, stabile foten.

Men uten den avtakbare foten tar dette praktiske, kompakte hårrullsettet mindre plass. Ideelt til bruk på reise i den medfølgende oppbevaringsvesken!

Apparatet virker på en nettspenning på 100 til 240 V og kan dermed brukes i alle land.

Virkemåte og betjening

Se figur 1.

Hårrullsettet inneholder følgende deler:
1 Avtakbar fot
2 Hus
3 Indikatorlampe på/av
4 Oppvarmingsrør (4 stykk)
5 Store ruller (8 stykk)
6 Små ruller (12 stykk)
7 Store hårspenner (8 stykk)
8 Små hårspenner (12 stykk)
9 Støpsel med ledning
10 Oppbevaringsveske

Før første gangs bruk

- **Les gjennom hele denne bruksanvisningen.**
- **Bruk hårrullsettet bare for å krølle håret.**
- **Ikke bruk hårrullsettet i fuktige omgivelser, for eksempel på badet eller i dusjen, og ikke plasser det i nærheten av en vask eller et badekar fylt med vann.**
- **Du kan få forbrenninger hvis du berører varme metalldeler. Ta bare tak i plastdelene.**
- **Ikke forlat et tilkoplet hårrullsett uten tilsyn.**
- **Pakk bort hårrullsettet først etter at det er avkjølt.**
- **Vær ekstra påpasselig hvis det er barn i nærheten. De kan fort brenne seg.**

1 Fjern all emballasje.
2 Skyv foten på plass rundt apparatet ovenfra.

Bruk

1 Kveil ut ledningen ved å vri undersiden av hårrullsettet med klokka og trekke ledningen forsiktig ut for hver omdreining.
2 Plasser hårrullsettet på et jevnt, solid underlag.

Se figur 2.

3 Trekk ut oppvarmingsrørene slik at de blir stående i riktig skråstilling.
4 Skyv ønsket antall hårruller over oppvarmingsrørene.
5 Sett støpslet i stikkontakten. Indikatorlampen for på/av tennes.
6 La apparatet varmes opp i cirka 10 - 15 minutter.
7 Nå kan du bruke de oppvarmede rullene. Ta bare tak i rullenes plastender.

- Bruk rullene i tørt hår.
- De små rullene brukes for kort hår og faste krøller som gir håret volum. De store rullene brukes for løse krøller i halvlangt til langt hår.
- Jo mindre hår du ruller opp per rull, jo fastere blir krøllen.
- Sett om nødvendig fast rullene med hårspenner. Bruk de store hårspennene til de store rullene og de små hårspennene til de små rullene.
- For å få til krøller helt fra hårrøttene, må du rulle opp rullene helt inn til hodebunnen. Skyv hårspennene i retning hårrøttene i den grad det går an.
- Jo lenger du lar rullene sitte, jo mer vil håret krølle seg. Hvor lang brukstid som passer best for håret ditt, må du prøve deg fram til. Som en rettesnor kan du holde deg til følgende tidsperioder:

Kort hår:	5 til 10 minutter
Halvlangt hår	10 til 15 minutter
Langt hår	15 til 20 minutter

- Ikke ha rullene i i mer enn 20 minutter. Da avkjøles de for mye.
- Fjern alltid hårrullene nedenfra og opp. Ta altså først ut rullene som sitter nederst på hodet, og til slutt rullene øverst på hodet. På den måten unngår du at de krøllene som er rullet ut, tugger seg inn i de gjenværende hårrullene.
- Du kan forsterke resultatet ved å bruke mousse, lotion eller andre stylingprodukter før du ruller opp håret. Etter at du har rullet ut håret, kan du bruke hårlakk til samme formål.

8 Når du er klar med å krølle håret, trekker du støpslet ut av stikkontakten. La apparatet avkjøle seg i minst 30 minutter.
9 Hvis du ønsker å sette bort apparatet, klikker du oppvarmingsrørene tilbake i sin vertikale posisjon. Kveil inn ledningen ved å dreie undersiden av apparatet mot klokka.

Bruk av rullene for seg
Hvis du har det travelt og ikke har tid til å vente til apparatet og rullene er varme, kan du også bruke rullene for seg i kombinasjon med en føner.

Hjemme og på reise

Se figur 3 (på reise) og 4 (hjemme).

Du kan utmerket godt ta med hårrullsettet på reise.

Ta i så fall av apparatets fot. Vær oppmerksom på at apparatet ikke står like støtt uten fot.

I den medfølgende oppbevaringsvesken er det lett få plass til det sammenslåtte settet påsatt de 12 små rullene.

Til hjemmebruk kan du bruke både de 12 små og de 8 store hårrullene.

Vedlikehold og rengjøring

- **Senk aldri apparatet ned i vann eller en annen væske. Hvis dette likevel skulle skje, må apparatet kasseres og ikke brukes på nytt.**
- **Ikke bruk skuremidler eller aggressive rengjøringsmidler.**
- **Ikke skrap over oppvarmingsrørene med metallgjenstander.**

Rengjøring

1 Se til at oppvarmingsrørene er avkjølt før du rengjør apparatet.
2 Tørk av apparatet med en myk, fuktig klut.
3 Bruk en myk, liten børste til å rengjøre rullene.

Sikkerhet

Generelt

- **Les bruksanvisningen nøye og ta godt vare på den.**
- **Apparatet må bare brukes slik det beskrives i denne bruksanvisningen.**
- **Apparatet må bare brukes til husholdningsformål.**
- **Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn og personer som ikke kan bruke apparatet riktig.**
- **Reparasjoner må bare utføres av kvalifisert montør. Forsøk aldri å reparere apparatet selv.**
- **Bruk kun tilbehør som anbefales av leverandøren. Ved bruk av annet tilbehør kan apparatet skades, noe som i sin tur kan innebære fare for brukeren.**

Varme og elektrisitet

- **Kontroller før bruk at nettspenningen på stedet stemmer overens med den nettspenningen som oppgis på apparatets typeskilt.**
- **Trekk alltid støpslet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk.**
- **Trekk alltid i selve støpslet når du tar det ut av stikkontakten, og aldri i ledningen.**
- **Trekk aldri i ledningen for å flytte på apparatet eller for å trekke støpslet ut av stikkontakten.**
- **Ikke bruk apparatet hvis apparatet eller ledningen er skadet. Send apparatet inn til vår servicetjeneste for å unngå risiko. Ved denne type apparat kan en skadet ledning bare byttes ut av vår servicetjeneste ved hjelp av spesialverktøy.**
- **Se til at apparatet og ledningen ikke kommer i kontakt med varmekilder, som for eksempel kokeplate eller åpen ild.**
- **Se til at ledningen og støpselet ikke kommer i kontakt med vann.**
- **For å unngå brannfare må apparatet kunne bli kvitt sin egenproduserte varme. Se derfor til at det er tilstrekkelig ventilasjon rundt apparatet og at det ikke kan komme i kontakt med brennbart materiale. Apparatet må ikke dekkes til.**
- **Hvis du bruker produktet på badet, må du alltid trekke støpslet ut av stikkontakten da det er farlig med vann i nærheten av apparatet. Dette gjelder også selv om apparatet er slått av.**

- **For ekstra sikring av strømkursen på badeværelset er det tilrådelig å montere jordfeilbryter, som kopler ut ved jordslutning i anlegget ved en strøm på 30mA eller lavere. Rådfør deg med en elektriker.**

Under bruk

- **Bruk apparatet aldri utendørs eller i våtrom, som på badet eller i dusjen.**
- **Ikke plasser apparatet i nærheten av en vask eller et badekar fylt med vann.**
- **Plasser apparatet på et stabilt, jevnt underlag et sted der det ikke kan falle.**
- **Ikke la ledningen henge over kanten på kjøkkenbenken, bordet eller liknende.**
- **Se til at du ikke har våte hender når du berører apparatet, ledningen eller støpslet.**
- **Slå av apparatet og trekk støpslet ut av stikkontakten hvis du oppdager feil under bruk, skal rengjøre apparatet, skal sette på eller ta av et tilbehør eller er ferdig med å bruke apparatet.**
- **Pass på så ikke småbarn kan komme til apparatet.**
- **Ikke bruk apparatet i nærheten av en annen varmekilde. Pass på så de varme delene av apparatet ikke kommer i kontakt med lettantennelige stoffer, som for eksempel et håndkle.**
- **Bestemte deler av apparatet kan bli varme. For å unngå at du brenner deg må du ikke berøre de varme delene av apparatet.**
- **Senk aldri apparatet, ledningen eller støpslet ned i vann eller en annen væske.**
- **Ikke ta tak i apparatet hvis det har falt i vann. Trekk straks støpslet ut av stikkontakten. Apparatet må ikke brukes mer.**
- **Rengjør apparatet etter bruk (se avsnittet 'Vedlikehold og rengjøring').**

La apparatet avkjøle seg helt før du rydder det bort, vedlikeholder det eller avkalker det.

Miljø

Kast emballasjemateriell som plast og pappesker i containere som er beregnet på slikt avfall.

Ønsker du å kvitte deg med apparatet selv om det fremdeles virker som det skal, eller lett kan repareres, bør du sørge for gjenbruk av apparatet.

Når apparatet har gjort sin nytte og skal kasseres, må det håndteres på en ansvarlig måte slik at apparatet eller deler av det kan gjenvinnes. Ikke kast apparatet sammen med usortert husholdningsavfall, men lever det til butikken der det ble kjøpt eller til en offentlig miljøstasjon. Ta kontakt med lokale myndigheter for informasjon om de innleverings- eller innsamlingsmuligheter som fins.

Generelt

Med denne Princess White Satin Curl Set laver De pragtfulde langvarige krøller eller bølger i håret. Curlersættet er velegnet til alle hårtyper og kan bruges i kombination med mousse og andre stylingprodukter.

De unikke ruller holder sig længe (15 - 20 minutter) på den ideelle temperatur, samtidig med at kunststofenderne ikke bliver varme og derfor er nemme at arbejde med. Rullerne er forsynet med velcrobånd og har derfor et godt greb i håret.

Perfekt til hjemmebrug og til at bruge undervejs

Princess White Satin Curl Set er særdeles egnet til hjemmebrug. De bruger det hjemme med den medfølgende stabile fod.

Men uden foden, som kan tages af, tager dette alsidige kompakte curlersæt endnu mindre plads. Ideelt til at tage med på rejser i det medfølgende etui!

Apparatet kan arbejde med strømstyrker fra 100 til 240 V og kan derfor bruges i alle lande.

Funktion og betjening

Se afbild. 1.

Curlersættet består af følgende:
1 Aftagelig fod
2 Huset
3 Tænd-/slukindikatorlampe
4 Varmerør (4 stk.)
5 Store ruller (8 stk.)
6 Små ruller (12 stk.)
7 Store klemmer (8 stk.)
8 Små klemmer (12 stk.)
9 Stik med ledning
10 Etui

Før apparatet tages i brug

- **Læs denne brugsanvisning helt igennem.**
- **Curlersættet må kun bruges til at krølle hår med.**
- **Brug ikke curlersættet i fugtige rum, som fx badeværelse eller bruserum, og sæt det ikke i nærheden af en vaskekumme eller badekar fyldt med vand.**
- **Berøringen af metaldelene kan give forbrændinger. Tag kun fat på kunststofdelene.**
- **Efterlad aldrig et tilsluttet curlersæt ubevogtet.**
- **Læg ikke curlersættet på plads, før det er kølet af.**
- **Pas altid godt på, når der er børn i nærheden. De kan brænde sig.**

1 Fjern alle indpakningsmaterialerne.
2 Skyd foden ovenfra ned omkring huset.

Brugen

1 Rul ledningen ud ved at dreje undersiden af curlersættet højre om (med uret) og efter hver omgang trække forsigtigt i ledningen.
2 Stil curlersættet på en flad, stabil undergrund.

Se afbild. 2.

3 Klik varmerørene udad så de kommer til at stå skråt.
4 Træk de ønskede ruller ned over varmerørene.
5 Sæt stikket i stikkontakten. Tænd/sluk-indikatorlampe tænder.
6 Lad apparatet varme op i ca. 10 - 15 minutter.
7 De kan nu bruge de opvarmede ruller. Hold kun fast i kunststofenderne.

- Brug rullerne i tørt hår.
- Brug de små ruller til kort hår og kraftige krøller, der giver håret mere volumen. Brug de store ruller til løse krøller i halvlangt til langt hår.
- Jo mindre hår De ruller op på en rulle desto kraftigere bliver krøllen.
- Sæt om nødvendigt rullen fast med klemmerne. Brug de store klemmer til de store ruller, og de små klemmer til de små ruller.
- For at få håret til at krølle så tæt på hårrødderne som muligt, skal De dreje rullerne indtil de rammer hovedhuden. Tryk klemmerne så langt muligt i retningen af hårrødderne.
- Jo længere de lader rullerne sidde desto mere vil håret krølle. Hvor lang tid der er bedst for Deres hår må De finde ud af ved at prøve Dem frem. Som retningslinje kan De prøve de følgende tider:

Kort hår	5 til 10 minutter
Halvlangt hår	10 til 15 minutter
Langt hår	15 til 20 minutter

- Lad ikke rullerne sidde i længere end 20 minutter. De bliver da kølet for meget ned.
- Fjern altid rullerne nedefra og op. Dvs. først de ruller, som sidder nederst på hovedet og til sidst de ruller, som sidder oven på hovedet. Således undgår De at de løsnede krøller bliver viklet ind i de ruller, som stadig sidder fast.
- De kan gøre resultatet kraftigere ved at bruge mousse, lotion eller andre forstærkende produkter før De ruller håret op. Efter De har fjernet rullerne kan De bruge hårlak til at forstærke med.

8 Er De færdig med at krølle, træk da stikket ud af stikkontakten. Lad apparat køle ned i mindst 30 minutter
.
9 Hvis De vil sætte apparatet på plads, klik da varmerørene tilbage til deres lodrette stand. Rul ledningen op ved at dreje det nederste af apparatet mod venstre (mod uret).

Bruge rullerne kolde
Når De har travlt, og ikke har tid til at vente på at apparatet og rullerne bliver varme, kan De også bruge rullerne i kombination med en hårtørrer.

Hjemme og på rejse

Se afbild 3 (på rejse) og 4 (hjemme).

Curlersættet er velegnet til at tage med på rejse.

Til det brug kan De tage de løse fod af. Vær dog opmærksom på at apparatet uden fod står mindre sikkert.

I det medfølgende etui kan De let opbevare det opklappede curlersæt med derop de 12 små ruller.

Til hjemmebrug kan De både bruge de 12 små og de 8 store ruller.

Vedligeholdelse og rengøring

- **Sænk aldrig apparatet ned i vand eller nogen anden væske. Skulle det alligevel ske, brug da ikke apparatet mere, men kasser det.**
- **Brug ingen skurende eller aggressive rengøringsmidler.**
- **Skrab aldrig med metalgenstand hen over varmerørene.**

Rengøring

1 Sørg for at varmerørene er kølet helt af før De rengør apparatet.
2 Tør apparatet af med en fugtig, blød klud.
3 Brug en blød børste til at rengøre rullerne med.

Sikkerhed

Generelt

- **Læs brugsanvisningen grundigt igennem og opbevar den omhyggeligt.**
- **Brug apparatet kun således, som det er beskrevet i brugsanvisningen.**
- **Brug kun apparatet til husholdningsmæssige formål.**
- **Hold apparatet udenfor rækkevidde af børn og andre personer, der ikke kan omgås den på en god måde.**
- **Lad reparationer udføre af en kvalificeret montør. Prøv aldrig selv at reparere apparatet.**
- **Brug kun tilbehør som anbefales af leverandøren. Ved brug af andet tilbehør kan der opstå skader på apparatet, hvorved der kan opstå fare for brugeren.**

Varme og elektricitet

- **Kontroller før De bruger apparatet om strømstyrken i lysnettet stemmer overens med den strømstyrke, der er opgivet på apparatets typeskilt.**
- **Træk altid stikket ud af stikkontakten når De ikke bruger apparatet.**
- **Når De trækker stikket ud af stikkontakten, træk da i selve stikket og ikke i ledningen.**
- **Træk aldrig i ledningen for at flytte apparatet eller for at trække stikket ud af stikkontakten.**
- **Brug ikke apparatet, hvis apparatet eller ledningen er beskadiget. For ikke at løbe nogen risiko kan De sende det til vores serviceafdeling. Ved denne type apparater kan en beskadiget ledning kun udskiftes af vores serviceafdeling med specialværktøj.**
- **Sørg for at apparatet og ledningen ikke kommer i kontakt med varmekilder, som fx en varm kogeplade eller åben ild.**
- **Sørg for at ledningen og stikket ikke kommer i berøring med vand.**
- **For at undgå brandfare skal apparatet kunne komme til at afgive sin varme. Sørg derfor for at apparatet står tilstrækkeligt frit, og ikke kan komme i kontakt med brændbart materiale. Apparatet må ikke dækkes til.**
- **Når De bruger apparatet i badeværelse, skal stikket helst trækkes ud af stikkontakten, fordi tilstedeværelsen af vand i nærheden af apparatet er farligt, også selvom det er slukket.**
- **Som en ekstra beskyttelse af strømforsyningen i badeværelset,**

anbefales det at installere en jordforbindelse til restspændingen som ikke skal overskride den nominelle værdi af 30mA. Få gode råd hos Deres installatør.

Under brugen

- **Brug aldrig apparatet udenfor eller i fugtige rum som fx badeværelse eller bruserum.**
- **Sæt aldrig apparatet på kanten af en vaskekumme eller et badekar fyldt med vand.**
- **Stil apparatet på en stabil og flad undergrund på et sted hvor det ikke kan falde ned.**
- **Lad ikke ledningen hænge ud over kanten på bordet.**
- **Sørg for at Deres hænder er tørre når De rører ved apparatet, ledningen eller stikket.**
- **Sluk apparatet og træk stikket ud af stikkontakten, hvis De under brugen opdager at der er funktionsforstyrrelser, når De rengør apparatet, anbringer eller fjerner tilbehør eller er færdig med at bruge apparatet.**
- **Sørg for at små børn ikke kan komme i nærheden af apparatet.**
- **Brug ikke apparatet i nærheden af en anden varmekilde. Pas på at de varme dele af apparatet ikke kommer i kontakt med let antændelige stoffer som fx et håndklæde.**
- **Enkelte dele af apparatet kan blive meget varme. For at undgå at De brænder Dem må De ikke røre ved apparatets varme dele.**
- **Sænk aldrig apparatet, ledningen og stikket ned i vand eller nogen anden væske.**
- **Saml ikke apparatet op hvis det er faldet i vand. Træk omgående stikket ud at stikkontakten. Brug aldrig apparatet mere.**
- **Rengør apparatet efter brugen (se kapitlet 'Vedligeholdelse og rengøring') Lad apparatet køle helt af før De rydder det tilside, vedligeholder og/eller rengør det.**

Miljø

Smid indpakningsmaterialet som fx plastik og æsker væk i de dertil bestemte containere.

Vil De kassere apparatet mens det stadig fungerer godt eller let kan repareres, sørg da for at apparatet bliver genbrugt.

Ved afslutningen af apparatets levetid skal De sørge for at apparatet bliver behandlet på forsvarlig måde, således at dele af apparatet kan genbruges. Sæt aldrig apparatet ned sammen med restaffald, men indlever det hos forhandleren eller til et godkendt indsamlingssted. Tag kontakt med Deres kommune og få informationer om de indleverings- indsamlingssteder, der er til rådighed.

Yleistä

Tällä Princess White Satin Curl Set -lämpörullasarjalla luot hiuksiisi kauniit, kestävät kiharat tai aallot. Lämpörullat soveltuvat kaikille hiustyypeille, ja niitä voi käyttää vaahdon tai muiden muotoilutuotteiden kanssa.

Ainutlaatuiset rullat säilyvät ideaalilämpötilassa pitkään (15–20 minuuttia), eivätkä niiden muoviset päät kuumene liikaa, joten niitä on helppo käsitellä. Lämpörullissa on tarranauha, joiden avulla ne pystyy kiinnittämään hiuksiin hyvin.

Täydellinen käytettäväksi kotona ja matkalla

Princess White Satin Curl Set soveltuu erittäin hyvin kotikäyttöön. Silloin sitä käytetään mukana toimitettavan, tukevan jalustan kanssa.

Ilman irrotettavaa alustaa tämä monipuolinen, pienikokoinen lämpörullasarja vie vieläkin vähemmän tilaa. Sen voikin mainiosti ottaa säilytyspussissaan mukaan matkalle!

Laite toimii 100–240 V:n verkkojännitteellä, joten sitä voi käyttää kaikissa maissa.

Toiminta ja käyttö

Katso kuva 1.

Lämpörullasarjassa on seuraavat osat:
1 Irrotettava alusta
2 Kotelo
3 Virtamerkkivalo
4 Lämmitysputki (4 kappaletta)
5 Suuri rulla (8 kappaletta)
6 Pieni rulla (12 kappaletta)
7 Suuri hiussolki (8 kappaletta)
8 Pieni hiussolki (12 kappaletta)
9 Virtajohto ja pistoke
10 Suojapussi

Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- **Lue koko käyttöohje huolellisesti.**
- **Käytä lämpörullia ainoastaan hiusten kihartamiseen.**
- **Älä käytä lämpörullia kosteassa tilassa, kuten kylpyhuoneessa. Älä aseta rullia täynnä olevan pesualtaan tai ammeen lähelle.**
- **Kuumien metalliosien koskettaminen voi aiheuttaa palovamman. Ota kiinni vain muoviosista.**
- **Älä koskaan jätä lämpörullasarjaa yksin, kun se on liitettynä verkkovirtaan.**
- **Laita lämpörullat käytön jälkeen säilöön vasta niiden jäähdyttyä.**
- **Ole aina varovainen, jos lähistöllä on lapsia. Lapset voivat polttaa itsensä.**

1 Poista kaikki pakkausmateriaalit.
2 Työnä alusta ylhäältä kotelon päälle.

Käyttö

1 Ota virtajohto lämpörullasarjan alustasta kiertämällä myötäpäivään ja vetämällä johtoa varovasti.
2 Aseta lämpörullasarja tasaiselle, tukevalle alustalle.

Katso kuva 2.

3 Käännä lämmitysputket ulospäin siten, että ne jäävät vinoon asentoon.
4 Työnnä haluamasi rullat lämmitysputkiin.
5 Liitä pistotulppa pistorasiaan. Virtamerkkivalo syttyy.
6 Anna laitteen lämmetä noin 10–15 minuutin ajan.
7 Tämän jälkeen voit käyttää lämmitettyjä rullia. Ota kiinni vain rullien päiden muoviosista.

- Käytä rullia kuiviin hiuksiin.
- Käytä pieniä rullia lyhyissä hiuksissa ja suuria rullia tuuheuden lisäämiseen. Suurten rullien avulla voit tehdä löysiä kiharoita puolipitkiin ja pitkiin hiuksiin.
- Kiharasta tulee sitä vahvempi, mitä vähemmän hiuksia yhteen rullaan rullataan.
- Kiinnitä rullat tarvittaessa hiussoljilla. Käytä suuria solkia suuriin rulliin ja pieniä solkia pieniin rulliin.
- Jotta hius kihartuisi juuresta alkaen, rullia on kierrettävä niin kauan, että ne tulevat päänahkaa vasten. Paina hiussoljet mahdollisuuksien mukaan hiusten juurten suuntaan.
- Hius kihartuu sitä enemmän, mitä pidempään annat rullien vaikuttaa. Löydät omille hiuksillesi parhaiten sopivan käsittelyajan kokeilemalla. Yleisohjeena voi noudattaa seuraavia aikoja:

Lyhyet hiukset	5–10 minuuttia
Puolipitkät hiukset	10–15 minuuttia
Pitkät hiukset	15–20 minuuttia

- Älä jätä rullia hiuksiin yli 20 minuutin ajaksi. Muuten rullat jäähtyvät liikaa.
- Irrota aina ensin alimmaiset rullat. Aloita siis pään alaosassa olevista rullista ja ota viimeksi pois ylimmät rullat. Näin rullalta avatut hiukset eivät tartu vielä jäljellä oleviin rulliin.
- Kiharoita voi vahvistaa käyttämällä ennen rullausta muotovaahtoa, vahvistusnestettä tai muuta tukea antavaa tuotetta. Rullien poistamisen jälkeen voi käyttää hiuslakkaa.

8 Kun olet rullannut kaikki rullat hiuksiin, irrota pistoke pistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä vähintään 30 minuutin ajan.
9 Jos haluat laittaa laitteen säilöön, työnnä lämmitysputket ensin pystyasentoon. Kierrä johto laitteen alaosaan vastapäivään.

Pelkkien rullien käyttö
Jos sinulla on kiire, etkä ehdi odottaa laitteen ja rullien lämpenemistä, voit käyttää myös pelkkiä rullia hiustenkuivaimen kanssa.

Kotona ja matkalla

Katso kuvat 3 (matkalla) ja 4 (kotona).

Lämpörullasarjan voi ottaa mukaan matkalle.

Irrota silloin irrotettava alusta. Ota huomioon, että laite ei ole aivan yhtä vakaa ilman alustaa.

Kokoontaitetun rullasarjan, jossa on 12 pientä rullaa, voi kätevästi laittaa laitteen mukana toimitettuun säilytyspussiin.

Kotikäytössä voit käyttää sekä 12 :ta pientä rullaa että 8:aa suurta rullaa.

Hoito ja puhdistaminen

- **Älä koskaan upota laitetta veeteen tai muuhun nesteeseen. Jos näin tapahtuu, laitetta ei saa enää käyttää, vaan se on hävitettävä.**
- **Älä käytä hankaavia tai voimakkaita puhdistusaineita.**
- **Älä koskaan raaputa lämmitysputkia metalliesineillä.**

Puhdistaminen

1 Varmista ennen laitteen puhdistamista, että lämmitysputket ovat jäähtyneet.
2 Puhdista laite kostealla, pehmeällä liinalla.
3 Puhdista rullat pehmeällä harjalla.

Turvallisuus

Yleistä

- **Lue käyttöohje huolellisesti ja säilytä se.**
- **Käytä tätä laitetta vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.**
- **Käytä tätä laitetta vain kotitaloustarkoituksiin.**
- **Säilytä laite lasten ja sellaisten henkilöiden ulottumattomissa, jotka eivät osaa käsitellä sitä kunnolla.**
- **Teetä korjaukset hyväksytyllä asentajalla. Älä koskaan yritä korjata laitetta itse.**
- **Käytä vain valmistajan suosittelemia lisävarusteita. Muiden lisävarusteiden käyttö voi vahingoittaa laitetta ja aiheuttaa vaaraa käyttäjälle.**

Lämpö ja sähkö

- **Tarkasta ennen laitteen käyttöä, että verkkojännite vastaa laitteen tyyppikilvessä ilmoitettua verkkojännitettä.**
- **Irrota pistotulppa pistorasiasta aina, kun laitetta ei käytetä.**
- **Kun irrotat pistotulpan pistorasiasta, vedä pistotulpasta, älä koskaan liitosjohdosta.**
- **Älä koskaan siirrä laitetta tai irrota pistotulppaa pistorasiasta johdosta vetämällä.**
- **Älä käytä laitetta, jos johdossa on vaurioita. Riskien välttämiseksi lähetä laite huoltopalveluumme. Ainoastaan huoltopalvelumme voi vaihtaa tämäntyyppisen laitteen vioittuneen verkkojohdon uuteen erikoistyökaluja käyttäen.**
- **Varmista, etteivät laite tai johto joudu kosketuksiin lämmönlähteen, kuten kuuman keittolevyn tai avotulen kanssa.**
- **Varmista, etteivät johto tai pistotulppa joudu kosketuksiin veden kanssa.**
- **Tulipalon vaaran vuoksi laitteen on annettava jäähtyä kunnolla. Varmista siis, että laitteen ympärillä on riittävästi tilaa ja ettei se pääse kosketuksiin palavan materiaalin kanssa. Laitetta ei saa käyttää peitettynä.**
- **Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa, irrota pistoke pistorasiasta myös laitteen ollessa sammutettuna, sillä laitetta on vaarallista käyttää veden lähellä.**
- **Turvallisuuden varmistamiseksi kylpyhuoneen höyryisessä ilmassa on hyvä käyttää vikavirtasuojaa, jonka**

nimellisvirta on enintään 30 mA. Saat lisätietoja sähköasentajalta.

Käytön aikana

- **Älä koskaan käytä laitetta kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneessa.**
- **Älä koskaan aseta laitetta täyden pesualtaan tai ammeen reunalle.**
- **Sijoita laite vakaalle ja tasaiselle alustalle paikkaan, josta se ei pääse putoamaan.**
- **Älä jätä johtoa roikkumaan työtason tai pöydän laidalta.**
- **Ennen kuin kosketat laitetta, johtoa tai pistotulppaa, varmista, että kätesi ovat kuivat.**
- **Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, haluat puhdistaa laitteen, kiinnittää tai poistaa lisävarusteen tai lopettaa käytön, sammuta laite ja irrota pistotulppa pistorasiasta.**
- **Varmista, etteivät pienet lapset pääse koskemaan laitetta.**
- **Älä käytä laitetta muun lämmönlähteen läheisyydessä. Älä päästä laitteen lämpimiä osia kosketukseen helposti syttyvien aineiden, kuten pyyhkeiden kanssa.**
- **Selvitä, mitkä laitteen osat voivat kuumentua. Älä koske laitteen kuumia osia palovamman välttämiseksi.**
- **Älä koskaan upota laitetta, johtoa tai pistotulppaa veteen tai muuhun nesteeseen.**
- **Älä tartu veteen pudonneeseen laitteeseen. Irrota välittömästi pistotulppa. Älä käytä laitetta enää tämän jälkeen.**
- **Puhdista laite huolellisesti käytön jälkeen (katso kohta ”Hoito ja puhdistaminen”). Anna laitteen jäähtyä täysin ennen sen laittamista säilöön, huoltamista ja/tai puhdistusta.**

Ympäristö

Lajittele asianmukaisesti pakkausmateriaalit, esimerkiksi muovit ja laatikot.

Jos et enää halua käyttää laitetta, vaikka se toimii hyvin tai sen voi korjata helposti, huolehdi laitteen kierrätyksestä.

Laite on käyttöiän päätyttyä hävitettävä asianmukaisesti, jotta laite tai sen osat voidaan käyttää uudelleen. Älä hävitä laitetta lajittelemattoman jätteen mukana, vaan toimita se myyjälle tai keräyspisteeseen. Lisätietoja keräysjärjestelmästä saa kunnan jäteviranomaisilta.

Geral

Com a White Satin Curl Set da Princess cria bonitos caracóis ou ondas duradouras no cabelo. O conjunto de caracóis é apropriado para qualquer tipo de cabelo e pode ser utilizado em combinação com espuma ou outros produtos estruturantes.

Os rolos únicos ficam (15 a 20 minutos) à temperatura ideal, enquanto as pontas em material sintético não ficam quentes de mais e, por isso, são bem manejáveis. Os rolos estão equipados com velcro e, por isso, agarram bem ao cabelo.

Perfeito para utilizar em casa e em viagem

Princess White Satin Curl Set é excelente para utilizar em casa. Nesse caso utiliza com o pé estável juntamente fornecido.

Mas sem o pé removível, este conjunto de caracóis compacto multi-funcional ainda ocupa menos espaço. Ideal para levar em viagem, na bolsa de arrumação juntamente fornecida!

O aparelho funciona com uma voltagem de rede de 100 a 240 V e pode, por isso, ser utilizado em todos os países.

Funcionamento e manuseamento

Veja a figura 1.

O conjunto de caracóis contém os seguintes componentes:

1 Pé removível
2 Corpo do aparelho
3 Luz indicadora de ligar/desligar
4 Tubo de aquecimento (4 peças)
5 Rolo grande (8 peças)
6 Rolo pequeno (12 peças)
7 Gancho grande do cabelo (8 peças)
8 Gancho pequeno do cabelo (12 peças)
9 Ficha com cabo
10 Bolsa de arrumação

Antes da primeira utilização

- **Leia completamente as instruções de uso.**
- **Use o conjunto de caracóis apenas para encaracolar cabelo.**
- **Não use o conjunto de caracóis num compartimento húmido como, por exemplo, num quarto de banho ou duche, e não o coloque perto de um lavatório ou duma banheira com água.**
- **Se tocar nos componentes metálicos quentes pode sofrer uma queimadura. Pegue apenas pelas partes feitas em material sintético.**
- **Nunca deixe um conjunto de caracóis ligado sem estar a ser vigiado.**
- **Depois do uso apenas arrume o conjunto de caracóis depois de arrefecido.**
- **Tenha sempre muita atenção quando estiverem crianças por perto. Porque estes podem queimar-se.**

1 Remova todos os materiais de embalagem.
2 Coloque o pé de cima para baixo no corpo do aparelho.

Utilização

1 Desenrole o cabo rodando o lado inferior do conjunto de caracóis para a direita e depois de cada volta puxe um pouco pelo cabo.
2 Coloque o conjunto de caracóis numa superfície plana e resistente.

Veja a figura 2.

3 Clique os tubos de aquecimento para fora de modo que fiquem na posição inclinada.
4 Deslize os rolos pretendidos nos tubos de aquecimento.
5 Introduza a ficha na tomada. A luz indicadora de ligar/desligar acende.
6 Deixe o aparelho aquecer cerca de 10 a 15 minutos.
7 Agora pode utilizar os rolos aquecidos. Pegue apenas pelas partes feitas em material sintético.

- Use os rolos em cabelo seco.
- Use os rolos pequenos em cabelo curto e para caracóis fortes que dão volume ao cabelo. Use os rolos grandes para caracóis soltos em cabelo meio longo até comprido.
- Quanto menos cabelo enrolar por rolo, mais forte é o caracol.
- Se necessário,fixe os rolos com ganchos do cabelo. Use os ganchos grandes do cabelo nos rolos grandes e os ganchos pequenos do cabelo nos rolos pequenos.
- Para encaracolar o cabelo o mais possível a partir da raiz, terá que enrolar o rolo da ponta até chegar ao couro cabeludo. Carregue o mais possível os ganchos do cabelo na direcção das raízes do cabelo.
- Quanto mais tempo os rolos estiverem postos, mais o cabelo encaracola. O tempo de aplicação apropriado para o seu cabelo terá que ser determinado experimentando. Como linha de orientação pode aplicar os seguintes períodos de tempo:

Cabelo curto	5 a 10 minutos
Cabelo meio longo	10 a 15 minutos
Cabelo comprido	15 a 20 minutos

- Não mantenha os rolos colocados durante mais de 20 minutos. Porque os rolos arrefecem de mais.
- Tire sempre os rolos de baixo para cima. Por isso, primeiro retire os rolos que se encontram na parte de baixo da cabeça e por fim os rolos que se encontram na parte de cima da cabeça. Assim evita que os caracóis soltos fiquem presos nos rolos ainda por tirar.
- Pode melhorar o resultado aplicando espuma, gel ou outro estruturante antes de colocar os rolos. Para um resultado ainda melhor, depois de retirar os rolos pode utilizar laca.

8 Quando terminar de fazer os caracóis, retire a ficha da tomada. Deixe o aparelho arrefecer pelo menos durante 30 minutos.
9 Se pretender arrumar o aparelho, clique os tubos de aquecer novamente para a posição vertical. Enrole o cabo rodando o lado inferior do aparelho para a esquerda.

Utilizar apenas os rolos
Quando tiver pressa e não quiser esperar que o aparelho aqueça os rolos, também pode usar os rolos em combinação com um secador.

Em casa e em viagem

Veja a figura 3 (em viagem) e 4 (em casa).

O conjunto de caracóis é apropriado para levar em viagem.

Para isso retire o pé removível. Tenha em atenção que o aparelho sem o pé é menos estável.

Na bolsa de arrumação juntamente fornecida pode facilmente arrumar o conjunto de caracóis com os 12 rolos pequenos.

Em casa pode então usar os 12 rolos pequenos e os 8 rolos grandes.

Manutenção e limpeza

- **Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutro líquido. Se isto acontecer, não use mais o aparelho e deite-o fora.**
- **Não utilize produtos de limpeza ásperos ou agressivos.**
- **Nunca raspe os tubos de aquecimento com objectos metálicos.**

Limpar

1 Antes de limpar o aparelho tenha a atenção de esperar que os tubos de aquecimento arrefeçam.
2 Limpe o aparelho com um pano suave húmido.
3 Para limpar os rolos use uma escova suave.

Segurança

Geral

- **Leia bem as instruções de uso e guarde-as cuidadosamente.**
- **Utilize este aparelho apenas como descrito nestas instruções de uso.**
- **Apenas utilize este aparelho para fins domésticos.**
- **Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças ou de pessoas que não sabem lidar bem com o aparelho.**
- **No caso de reparações, mande efectuar as reparações a um técnico qualificado. Nunca tente você próprio reparar o aparelho.**
- **Apenas use acessórios aconselhados pelo fornecedor. A utilização de outros acessórios pode provocar danos no aparelho pelo que pode surgir perigo para o utilizador.**

Calor e electricidade

- **Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica verifique se a voltagem indicada na chapa de tipo do aparelho corresponde à voltagem da rede eléctrica.**
- **Retire sempre a ficha da tomada quando não utilizar o aparelho.**
- **Quando tirar a ficha da tomada, puxe pela ficha, não puxe pelo cabo.**
- **Nunca puxe pelo cabo de ligação para deslocar o aparelho ou para retirar a ficha da tomada.**
- **Não utilize o aparelho se o aparelho ou o cabo estiver danificado. Envie-o para os nossos serviços técnicos para evitar perigo. Neste tipo de aparelho, um cabo de alimentação danificado deve ser unicamente substituído pelos nossos serviços de assistência que dispõem de ferramentas adequadas.**
- **Tenha atenção para que o aparelho e o cabo não toquem em fontes de calor como, por exemplo, o elemento dum forno eléctrico ou chamas.**

- **Tenha cuidado para que o cabo e a ficha não entrem em contacto com água.**
- **O aparelho tem que conseguir perder o calor para evitar o perigo de fogo. Por isso, mantenha o aparelho suficientemente livre e não o deixe entrar em contacto com material inflamável. O aparelho não pode ser coberto.**
- **Quando utilizar o aparelho no quarto de banho, retire sempre a ficha da tomada devido ao facto da presença de água por perto ser perigosa, mesmo quando o aparelho está desligado.**
- **Para maior protecção, no circuito de corrente do quarto de banho, aconselha-se instalar um disjuntor diferencial com o valor nominal de actuação que não ultrapasse 30mA. Aconselhe-se no seu electricista.**

Durante a utilização

- **Nunca use o aparelho no exterior e em espaços húmidos como, por exemplo, num quarto de banho ou duche.**
- **Nunca coloque o aparelho na borda dum lavatório ou banheira cheios.**
- **Coloque o aparelho numa superfície plana e estável num local de onde não possa cair.**
- **Não deixe o cabo ficar suspenso num forno, numa bancada ou numa mesa.**
- **Tenha as mãos secas quando tocar no aparelho, no cabo ou na ficha.**
- **Desligue o aparelho e retire a ficha da tomada se detectar alguma anomalia durante a utilização, quando limpa o aparelho, quando aplica um acessório ou quando terminar a utilização.**
- **Tenha cuidado para que crianças pequenas não toquem no aparelho.**
- **Nunca use o aparelho junto de outras fontes de calor. Tenha atenção para que os componentes quentes do aparelho não entrem em contacto com produtos facilmente inflamáveis como, por exemplo, um pano.**
- **Determinados componentes do aparelho podem ficar muito quentes. Não toque nos componentes quentes do aparelho para evitar queimaduras.**
- **Nunca mergulhe o aparelho, o cabo e a ficha em água ou noutro líquido.**
- **Não pegue no aparelho se este caiu na água. Primeiro retire a ficha da tomada. Não utilize mais o aparelho.**
- **Depois da utilização limpe o aparelho (veja o capítulo "Manutenção e limpeza"). Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de o limpar, arrumar ou antes de fazer a manutenção.**

Ambiente

Coloque o material de embalagem, como plástico e caixas, no contentor de lixo apropriado.

Se pretender desfazer-se do aparelho, mesmo que este funcione bem ou possa ser facilmente reparado, então arranje maneira de este ser reutilizado.

No fim de vida do aparelho desfaça-se do aparelho de modo responsável, para que os componentes possam ser reutilizados. Não coloque o aparelho no lixo doméstico mas entregue-o na loja ou num ponto de recolha apropriado. Entre em contacto com a sua câmara para obter informação acerca dos sistemas de recolha e de recepção de lixo.

التشغيل والاستخدام

انظر الشكل ١.

تتكون مجموعة تمويج الشعر مما يلي:

١ قدم قابلة للفك
٢ مبيت
٣ مؤشر التشغيل / الإنهاء
٤ أربعة أنابيب حرارة
٥ ثمان بكرات كبيرة
٦ اثنتا عشرة بكرة صغيرة
٧ ثمانية مشابك شعر كبيرة
٨ اثنا عشر مشبك شعر كبيرًا
٩ القابس وسلك التيار
١٠ حقيبة السفر

قبل الاستخدام للمرة الأولى

- **اقرأ التعليمات جيدًا قبل الاستخدام.**
- **لا تستخدم مجموعة تمويج الشعر إلا لهذا الغرض .**
- **لا تستخدم المجموعة في حجرة رطبة، كالحمام أو المغسلة، ولا تضعها بالقرب من الحوض أو البانيو المليء بالماء.**
- **لمس الأجزاء المعدنية الساخنة قد يسبب الحروق. لا تلمس إلا الأجزاء البلاستيكية.**
- **لا تترك الجهاز دون مراقبة وهو قيد التشغيل.**
- **لا تخزن مجموعة تمويج الشعر إلا بعد أن تبرد.**
- **انتبه دومًا للأطفال عند اقترابهم من المجموعة كي لا يتعرضوا للحروق.**

١ فك كافة مواد التغليف.
٢ حرك القدم على المبيت.

عام

مع هذه المجموعة، يمكن إضفاء لمسة التجعد أو التموج الرائعة المستديمة على شعرك. فمجموعة تمويج الشعر مناسبة لكافة أنواع الشعر ويمكن استخدامها مع مثبت الشعر أو منتجات ضبط القوام.

تظل البكرات المتميزة مثالية في درجة الحرارة لمدة طويلة (١٥ - ٢٠ دقيقة). في حين تظل الأطراف البلاستيكية باردة بما يكفي للمسها. وتحتوي البكرات على أشرطة Velcro ولذا فهي تمسك بالشعر جيدًا.

مثالية للاستخدام في المنزل أو السفر

مجموعة الشعر هذه مناسبة للاستخدام في المنزل. ويمكن استخدامها مع قدم التثبيت.

وإذا لم تستخدم قدم التثبيت فإن مجموعة تمويج الشعر الصغيرة المتميزة هذه لا تشغل مساحة كبيرة، الأمر الذي يجعلها مناسبة للاستخدام عند السفر. حيث يمكن الاحتفاظ بها في حقيبة السفر.

يعمل الجهاز على جهد كهربي من ٠ إلى ٢٤٠ فولت، ولذلك فهو مناسب للاستخدام في جميع الدول.

الاستخدام

١ فك سلك التيار بتدوير قاعدة المجموعة في اتجاه عقارب الساعة وسحب سلك التيار برفق بعد كل دورة كاملة.
٢ ضع المجموعة على سطح مستو ثابت.

انظر الشكل ٢.

٣ حرك أنابيب الحرارة للخارج إلى أن تسمع صوتًا، بحيث تكون في وضع مائل.
٤ حرك البكرات المرغوبة على أنابيب الحرارة.
٥ أدخل القابس في مقبس الجدار. سيضيء ضوء مؤشر التشغيل / الإنهاء.
٦ اترك الجهاز يسخن لمدة ١٠ — ١٥ دقيقة.
٧ يمكن استخدام البكرات الساخنة الآن. لا تمسكها إلا من الأطراف البلاستيكية.

- استخدم البكرات على الشعر الجاف.
- استخدم البكرات الصغيرة للشعر القصير والتموج الواضح لكي يزيد حجم الشعر. استخدم البكرات الكبيرة للتموج الحر في الشعر المتوسط والطويل.
- كلما قل الشعر في البكرة؛ زادت شدة التموج.
- إذا لزم الأمر؛ استخدم مشابك الشعر لتركيب البكرات. استخدم مشابك الشعر الكبيرة مع البكرات الكبيرة، والمشابك الصغيرة مع البكرات الصغيرة.
- لتمويج الشعر من الجذور قدر الإمكان؛ يجب لف الشعر حول البكرات إلى أن تلمس البكرة فروة الرأس. اضغط مشابك الشعر في اتجاه جذور الشعر قدر الإمكان.
- وكلما زاد وقت مكوث البكرة في مكانها؛ زاد تموج الشعر. يجب التجربة لمعرفة المدة المناسبة لشعرك. يمكن استخدام الأوقات التالية كدليل:

الشعر القصير	٥ — ١٠ دقائق
الشعر المتوسط	١٠ — ١٥ دقيقة
الشعر الطويل	١٥ — ٢٠ دقيقة

- ا داعي للاحتفاظ بالبكرات في الشعر لأكثر من ٢٠ دقيقة؛ لأنها ستكون قد بردت جدًا.
- فك البكرات من أسفل لأعلى. ولذا؛ فك البكرات في أسفل الرأس أولاً ثم البكرات التي في أعلى الرأس. حيث يحول ذلك دون اشتباك الشعر المتموج المفكوك مع البكرات التي لا تزال في الشعر.
- ويمكن تحسين النتيجة باستخدام المثبت أو منتج آخر لتقوية الشعر قبل استخدام البكرات. ويمكن أيضًا استخدام سبراي الشعر بعد فك البكرات للحصول على نفس الأثر.

٨ فك القابس من مقبس الجدار فور الانتهاء من تمويج الشعر. اترك الجهاز يبرد لمدة ٣٠ دقيقة على الأقل.
٩ عند الرغبة في تخزين الجهاز؛ اضغط أنابيب الحرارة في الوضع الرأسي ثم لف سلك التيار بتدوير الجزء السفلي من الجهاز عكس اتجاه عقارب الساعة.

استخدام البكرات فقط
إذا كنت في عجلة ولا يمكن الانتظار إلى أن يسخن الجهاز والبكرات؛ فيمكن استخدام البكرات مع مجفف الشعر.

في المنزل وعند السفر

راجع الشكل ٣ (السفر) والشكل ٤ (في المنزل).

يمكن اصطحاب مجموعة تمويج الشعر بسهولة عند السفر.

وتعمل إزالة القدم على توفير المساحة. تذكر أن الجهاز يكون أقل استقرارًا عند إزالة القدم.

يسهل تركيب مجموعة التمويج المطوية لأعلى والبكرات الصغيرة الاثنتا عشر في حقيبة السفر.

- **استخدم الملحقات التي أوصى بها المورد فقط. فاستخدام الملحقات الأخرى قد يتلف الجهاز وبالتالي يعرض المستخدم للخطر.**

الكهرباء والحرارة

- قبل الاستخدام: تأكد أن الجهد الكهربي هو ذاته الموضح في لوحة النوع على الجهاز قبل الاستخدام.
- فك القابس من المقبس عندما لا يكون الجهاز قيد الاستخدام.
- فك القابس من مقبس الجدار بإمساك المقبس وسحبه وليس بسحب السلك.
- لا تسحب سلك التيار لنقل الجهاز أو لإخراج القابس من مقبس الجدار.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان الجهاز أو سلك التيار تالفًا. لا تخاطر وأرسله إلى قسم الصيانة. في هذا النوع من الأجهزة: لا يمكن استبدال السلك التالف إلا لدى قسم الصيانة لدينا باستخدام أدوات خاصة.
- تأكد أن الجهاز والسلك لا يلامسان مصدرًا للحرارة، كمصباح حار أو لهب مكشوف.
- تأكد أن السلك والمقبس لا يلامسان الماء.
- يحتاج الجهاز إلى مساحة تتيح خروج الحرارة. وبالتالي منع احتمال نشوب الحريق. تأكد من وجود مساحة كافية حوله وأنه لا يلامس مواد قابلة للاشتعال. يجب عدم تغطية الجهاز.
- إذا استخدمت الجهاز في الحمام: فك القابس من مقبس الجدار تفاديًا لأي موقف خطير قد ينتج عن وجود الماء حتى إذا كان الجهاز لا يعمل.
- لمزيد من الحماية في الدارة الكهربية في الحمام، يوصى بتركيب جهاز للتيار الأرضي السكني

يمكن استخدام البكرات الصغيرة الاثنتا عشر أو البكرات الثمانية الكبيرة في المنزل.

الصيانة والتنظيف

- **لا تغمر الجهاز في الماء أو في السوائل الأخرى. وإن حدث ذلك: فلا تستخدم الجهاز مرة أخرى، وتخلص منه حرًصا على السلامة.**
- **لا تستخدم أبدًا منتجات تنظيف أكالة أو صاقلة.**
- **لا تسقط أجزاء معدنية على أنابيب الحرارة.**

التنظيف

١ تأكد أن أنابيب الحرارة قد بردت قبل تنظيف الجهاز.
٢ نظف الجهاز بقماشة رطبة لينة.
٣ استخدم فرشاة ناعمة لتنظيف البكرات.

السلامة

معلومات عامة

- **يرجى قراءة هذه التعليمات جيدًا والاحتفاظ بها للرجوع إليها لاحقًا.**
- **استخدم الجهاز وفقًا للتعليمات فقط.**
- **هذا الجهاز للاستخدام المنزلي فقط.**
- **احتفظ بالجهاز بعيدًا عن متناول الأطفال وكل من لا يمكنه تشغيله بشكل آمن.**
- **ا تصلح الجهاز إلا لدى فني مؤهل. لا تحاول أبدًا إصلاح الجهاز بنفسك.**

البيئة

تخلص من مواد التغليف مثل البلاستيك والصناديق. في صناديق النفايات المناسبة.

يجب التأكد لإعادة استخدام الجهاز بعد الرغبة في التخلص منه أنه بحالة جيدة أو يحتاج إصلاحات طفيفة

عندما يصل إلى نهاية العمر الافتراضي؛ فيجب التخلص من الجهاز بطريقة مسؤولة. بحيث نضمن إعادة استخدام (أجزاء) الجهاز. لا تتخلص من الجهاز في قمامة غير مصنفة؛ بل يجب تسليمه إلى المتجر أو إلى نقطة تجميع معروفة. اتصل بالمجلس المحلي للحصول على المعلومات الخاصة بتلقي الأنظمة وتجميعها في المنطقة.

المرسوم الأوروبي المتبع:
- 2002/95/EC

حيث لا تتجاوز قيمته التشغيلية الاسمية ٣٠ ميللي أمبير. اطلب النصيحة من فني الكهرباء.

أثناء الاستخدام

- لا تستخدم الجهاز في الخارج أو في حجرة رطبة كالحمام أو المغسلة.
- لا تضع الجهاز على حافة الحوض أو البانيو المملوء بالماء.
- ضع الجهاز على سطح مستو وثابت بحيث لا يمكنه السقوط.
- لا تترك السلك يتدلى على حافة لوح التصريف أو الرف أو الطاولة.
- تأكد أن يديك جافتان قبل استخدام الجهاز أو السلك أو المقبس.
- أوقف تشغيل الهاتف ثم فك القابس من مقبس الجدار في حالة تعطله أثناء الاستخدام. وقبل تنظيف الجهاز أو تركيب أو قبل فك الملحق أو تخزين الجهاز بعد الاستخدام.
- تأكد أن الجهاز بعيد عن متناول الأطفال.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من مصدر حراري آخر. تأكد أن مكونات الجهاز الساخنة لا تلامس الأنسجة القابلة للاشتعال مثل المناشف
- قد تصبح أجزاء معينة من الجهاز ساخنة. لا تلمس أي أجزاء ساخنة في الجهاز تفاديًا لتعرضك للاحتراق.
- لا تغمر الجهاز أو القابس أو السلك في الماء أو سوائل أخرى.
- لا تمسك بالجهاز إذا سقط في الماء. فك القابس من مقبس الجدار فوراً. لا تستخدم الجهاز بعد الآن.
- نظف الجهاز بعد الاستخدام (انظر 'التنظيف والصيانة'). اترك الجهاز يبرد تمامًا قبل تخزينه؛ أو صيانته أو تنظيفه.